DIAHUEBS 20 DECEMBER 2018
DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO
582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,75 FLORIN

PROCEDURA

DIP ta anuncia su calendario pa Carnaval 2019

ENLACE

Minister Glenbert Croes a casa na Caracas

Gobierno ta indica

Lo tin aumento di tarifa di accijns y/of invoerrechten riba sigaria y alcohol, no riba suco

DOUANE

No por importa Pan de Jamon ni Ayaca for di Sur America

FOOTFIT BIRKENSTOCK BACKSTAGE WELLNESS SPA
Happy Holidays
HOLIDAY SHOPPING HOURS
BOULEVARD: MON TO THU 9 a.m. to 8 p.m. / FRI To SUN 9 a.m. to 9 p.m.
PASEO HERENCIA MALL: MON TO THU 10 a.m. to 10 p.m. / FRI To SUN 10 a.m. to 11 p.m.
FOOTFIT BACKSTAGE wellness - spa: MON TO SAT 9 a.m. to 8 p.m. / SUNDAY 9 a.m. to 8 p.m.
Birkenstock Paseo Herencia Mall - 2800377 FootFit - Birkenstock - L.G. Smith Blvd. - 5831022 FootFit - Backstage Wellness Salon - 5833511
Foot Fit Backstage | Foot Fit Birkenstock

DAILY FLIGHTS TO & FROM CURAÇAO
Bon Pasco y un Prospero Aña Nobo!
DIVI DIVI AIR
Reserve now at www.flydivi.com or Call us at (+5999) 839-1515 / (+5999) 563-1913

SMAC hunto cu Loco Lobo Productions kier hiba Tumba Festival na un otro nivel





ORANJESTAD (AAN): Den un conferencia di prensa na Sandra's Garden a keda anuncia cu Loco Lobo Productions lo organisa Tumba Festival pa Carnaval 2019.

Presidente di SMAC Shannon Henriquez a bisa cu esaki ta un gran dia pa tumba, musiconan, bandanan y carnaval en general na unda cu hunto cu Loco Lobo Productions nos lo wak Tumba yega na un otro nivel. Henriquez a indicia cu esaki ta locual Smac kier wak den Carnaval 65 y ta sigur cu e experiencia di Loco Lobo Productions, e festival aki lo ta un exito total.

Smac a desea Loco Lobo Productions hopi exito cu nan reto nobo y gradici nan pa contribui na e fiesta cultural di mas grandi di Aruba.

E festival di Tumba lo tuma luga dia 2 di februari 2019 den Carnival Harbour Arena.

Reynold Kelly den nomber di Loco Lobo Productions a presenta un buki cu tur e reglanan pa cada musico y banda por participa pa Tumba 2019. Fecha di inscripcion lo ta 20 di januari 2019 y ultimo dia pa entrega letra lo ta diahuebs 31 di januari 2019 te cu 5'or di atardi na oficina di Diario TV of via mail tumba@mail.com. Representante di Setar, Sra. Julie Henriquez, como un di e sponsornan mas grandi di Carnaval 65 tambe tabata presente na e conferencia di prensa.

Toys4us
Coi hunga di calidad!
ORARIO
Diabierna di 8:am t/cu 8:pm
Diasabra di 8:am t/c 8:pm
Diadomingo di 10:am t/c 2:pm

RED THURSDAY
VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!
20% OFF ALL MEAT
On all beef, chicken, pork and turkey cuts.
*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register
LING & SONS IGA Super Center
Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Reunion pa CAO nobo na Arubus lo intensifica den Januari

ORANJESTAD (AAN): E negociacion pa CAO nobo na Arubus ta bay tuma un espacio cu lo haya hopi enfoke den aña venidero.

Sindicato STA a reuni recientemente cu e management team di Arubus caminda nan a delibera riba diferente punto principalmente e contrato colectivo y tambe e cambionan cu sindicato kier wak e aña venidero.

Segun STA, manera tur hende sa Arubus su situacion no ta di "canta macamba" y mas cu claro sindicato tin comprension pa cu esaki pero cu kier mira cambio ta un hecho tambe y after all ta locual a keda palabra tambe.

Un cos segun Diego De Cuba di STA, ta e hecho cu e presupuesto actualmente ta worde atendi den Parlamento y un cos si STA a bisa Sr. Mohamed di management team ta cu si Arubus mester di 10 miyon Florin pa drecha e situacion, ta esey mester pidi.

Esaki a Sr. Mohammed a compronde tambe. Arubus ta un compania nacional y STA ta sinti cu e ta worde laga atras y ta di hopi tempo caba e situacion ta asina aki. Berdad ta cu a hereda un situacion hopi penoso y fastioso y mester a cuminsa corta caminda mester a corta. E companianan cu tabata manera pulpo riba Arubus mester hala nan un banda y e situacion aki sindicato a bin topa cune den varios NV. Mester corda cu Arubus no tin ni pa su mes. De Cuba a bisa cu e decision descabeya cu a saca 2 miyon y pico for di Arubus pa Aruparking, ata e resultado aworaki .

BUSHALTE NO APTO:

Pero si loke ta e parti positivo a otro aña ta cu lo bay tin 15 di bus nobo y eaki ta un bon comienzo pero den mesun rosea ta bisa tambe



cu ta bini cu e busnan nobo aki pero mester traha riba e infrastructura di pais Aruba. Pasobra nos mester ta sincero cu nos mes pasobra tin algun bushalte cu no ta apto. Pues si ta bini cu busnan nobo mester percura pa e bushaltenan tambe mester ta adecuado netchi y bon prepara pues e hendenan por haya confianza back den Arubus.

No ta un secreto cu tabatin hopi diferencia di opinion entre STA y e ex-director, pa cu e management team nobo con e situacion ta y si di berdad awor tin un plan di maneho adecuado pa hiba Arubus na e next nivel di servicio. Tin un silencio pa cu e trahadonan di Arubus, Arutram y Aruparking pa cu si tin un plan di maneho y kico esaki ta nifica.

Aña 2019 ta ey mes y e trahadonan kier sa kico tin riba mesa pasobra durante campaña a bisa cu lo kita parkeermeter pero nada ainda. E managemente Team a mustra cu tin un plan di maneho riba mesa pero esaki mester worde modifica y nan ta trahando riba dje, pues e no ta cla ainda despues di tur e lunanan caba cu tin un managemente team.

Diego De Cuba a bisa cu e problema ta cu cada biaha tin un sorpresa y ta sinta cu e problema cu mester brinda comunidad e transporte publico cu nan ta exigi. STA a mustra cu nan ta exigi cu Arubus mester bira competitivo mescos cu tin e otro compania manera De Palm Tours, Fofoti y otronan, Arubus ta un NV. Ta un hecho si cu Arubus no tin un director fiho pasobra e persona cu ta na e posicion ey, ta sinta mitar dia na Setar y mitar di na Arubus y asina tampoco por resolve e problemanan cu e compania nacional di bus tin. Sindicato a mustra cu esaki no ta sano pasobra un director mester ta sinta eynan constant pa dirigi e compania pa un miho situacion pero after all tabata decision di Minister, cual sindicato ta mustra di nos ta esun corecto actualmente.

Informacion cu Sindicato tin ta cu den luna di Januari un director nobo lo worde nombra pa Arubus aunke no ta conoci kende e persona aki ta. Pero e planes tey si e lo bira e mesun persona aki of un otro persona dus aworaki Januari " e bala tin cu cuminza lora".

GRAND OPENING

SETAR

Bishita nos Teleshop Irausquinplein
y experencia nos tienda nobo y inovativo.

Entre 9:00 am - 5:30 pm.

SETAR
Creando Conexion



AVP no tin cuero di cara

For di siman pasa Parlamento ta trata e presupuesto di Aruba. Por a spera cu e coro di AVP lo a haci uzo di e momento pa publicamente expresa un "mea culpa" y bati riba su pecho pa pidi Aruba pordon.

E cifranan cu Parlamento di Aruba a trata ta duna prueba di e situacion di desesperacion cu AVP a causa e pais durante e tempo cu e partido berde a abusa di confiansa di pueblo. Den e presentacion di cifranan, pueblo a haya confirmacion di e forma cu AVP a trata di destrui futuro di Aruba.

E momento a yega pa AVP baha for di su tram di fantasia y admiti con el a trata di kibra futuro di Aruba. E mester presenta su disculpa na Aruba pa e forma cu el a trata di deshaci di tur speransa pa futuro di e pais, cu el a laga na ruina.

Na inicio di e reunion di Parlamento pa trata e presupuesto 2019, DIARIO a informa pueblo di Aruba di e diferencia grandi entre e maneho descabeya di gobierno di AVP y e maneho di gabinete Wever-Croes.

Nos ta papia cu cifra y hecho pa splica pueblo e berdad y asina evita cu politiconan di AVP duna continuacion na e unico arte cu nan conoce, cu ta presenta mentira na pueblo pa asina nan bolbe den gobierno pa crea mas caos pa e pais.

E record cu AVP a crea den gobernacion ta e debe nacional y e forma cu e tabata sa di uza fondonan di pueblo contra tur regla di bon gobernacion. Rapportnan, consehonan cu AVP a pisotea pa e por a sigui su racha destructor den gobierno durante ocho aña, ta papia palabra cla.

Proyectonan cu riesgo enorme pa e pais Aruba, a ser fabrica dor di e pio gobierno cu Aruba a conoce, cu ta e Gobierno Mike Eman manera historia skirbi di e pais ta demostra.

E presupuesto di crisis cu Aruba mester a atende ta resultado di e abuso cu gobierno di AVP a comete contra Aruba. Un total di un Biyon Florin a ser otorga na proyectonan cu organonan oficial a pidi gobierno di AVP splica, pero cu AVP a nenga di splica dilanti e organo mas halto di Aruba.

AVP no por tin cuero di cara si ainda exponentenan di AVP kier a hunga wega barata. Un wega mas barata cu e wega cu el a hunga cu pueblo, ora el a bay cera un contracto cu un compania di e gobierno di Nicolas Maduro cu Rusia tras di escenario. AVP a yena pueblo cu speransa falso cu un proyecto cu e tabata sa cu lo fracasa y cu el a cubri cu cantidad di mentira.

Record AVP a kibra den gobernacion. Record, cu ta visibel den e dolor di Aruba na 2018 ora lider di AVP a bay sconde na green corridor pa bolbe sin presenta su disculpa na pueblo pa e desastre cu tabata su unico logro.

Awe Aruba ta biba cu e sufrimento cu e gobierno di AVP a laga como herencia.

E cifranan cu awor Parlamento di Aruba a trata ta testimonio di e hecho y realidad cu gobierno di AVP a kibra speransa pa futuro di Aruba y cu gobierno di AVP a abusa di confiansa di pueblo.

AVP no kier realisa cu wega a termina pa AVP, cu a crea e pio crisis cu Aruba a conoce y a haci bofon di Aruba y a pisotea e bienestar di Arubianonan.

PG Alexander van Dam:

Mayoria biaha 1 prueba so no ta suficiente pa yega na un condena

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Procurador General Alexander van Dam a duna algun splicacion entre otro riba con ta yega na cuminza un caso contra un persona cu a comete un crimen y condena e persona.

E PG a papia cuminza na bisa cu e castigonan pa atraco a bira mas pisa na Aruba, dependiendo tambe riba con e atraco a tuma lugar.

Un persona cu comete un atraco facilmente por haya un castigo di 6 pa 7 aña, mientras cu si e uza un cuchio of un arma di candela por ehempel, e castigo por bira 9, 10 of mas aña.

Pa loke ta casonan di violacion, van Dam a splica cu e parti dificil di e casonan aki ta cu hopi biaha no tin testigo.

Esaki ta nifica cu ta e palabra di e muher contra e palabra di e homber.

Segun ley 1 prueba no ta suficiente, pasobra por ta asina cu quizas e muher a inventa e storia

Pesey pruebanan extra ta esencial.

Por ehempel, si examina e muher y encontra DNA di e homber den e parti priva di e muher, e violacion por wordo comproba relativamente facil.

Tin casonan sinembargo unda cu un muher ta indica cu su pareha of ex pareha a viole.

Den e casonan aki cos ta bira complica, si e homber admiti cu el a tene relacion sexual cu e muher y cu e muher mes tabata kier.

Locual por yuda e muher den e caso aki ta si e por mustra por ehempel mancha blauw, rasca etc., pa mustra cu e homber a uza violencia contra dje.

Sinembargo, e homber por bisa cu semper ora cu nan tene relacion sexual e muher gusta pa e hasie na un manera fuerte.

Pesey, mas prueba cu tin ta mihor pa e caso.

Den caso di muchanan cu a wordo abusa sexualmente, e polisnan ta hasi uso di tecnica y strategianan special pa papia cu e mucha pa haya e informacion corecto.

E problema ta pues cu den e casonan aki solamente e declaracion di e mucha no necesariamente ta suficiente pa yega na un condena.

Si tabata tin penetracion y polis haya DNA di e persona na e parti priva di e mucha, esey sigur lo ta suficiente.

Sinembargo, si e mucha muher bisa cu tur ora e persona ta mishi cune na su pecho etc., e ora ey no



ta facil pa encontra DNA pa comproba cu di berdad esaki a sosode.

Locual por fungi como prueba ta si tur dia e mucha muher por ehempel tabata conta un amiga kico a sosode, skirbi esaki den un diario of tur dia e tabata yora door di locual a pasa cune.

Tin biaha ta frustrante pa e mayornan of famia ora cu nan ta sigur cu algo a pasa cu nan yiu, pero e pruebanan no ta suficiente pa por yega na un condena, of na un castigo halto.

Tension keto bay den prison na Corsow y kier entama caso contra Gobierno



ORANJESTAD (AAN): Den e prison na Corsow keto bay tin tension y e presonan no kier rindi y esaki tin su consecuencia debi cu awor nan ta bay asina ley di entama caso contra gobierno.

Ta asina cu presonan a dicidi pa entama kortgeding contra gobierno. Debi nan no ta haya oido pa entre otro cacalaca cu a invadi e prison debi cu e sistema di riolering ta fatal, kibra cu consecuencia holo ta tur plama practicamente den henter e prison.

Nan tin molester di muskita, sangura y nan ta exigi pa dentro di 24 ora e problema wordo resolvi. Manera ta conoci pa algun dia caba tin e situacion cu tension cu hasta pa medio di telefoon celular a filma e lantamento den prison cual por a wak esaki rond mundo di e situacion andando.

Nan ta para ariba a base di problema andando nan ta hasi uso debi cu nan ta sinti cu nan derecho ta wordo viola pa gerente di e prison pa cual nan kier entama e caso contra gobierno.

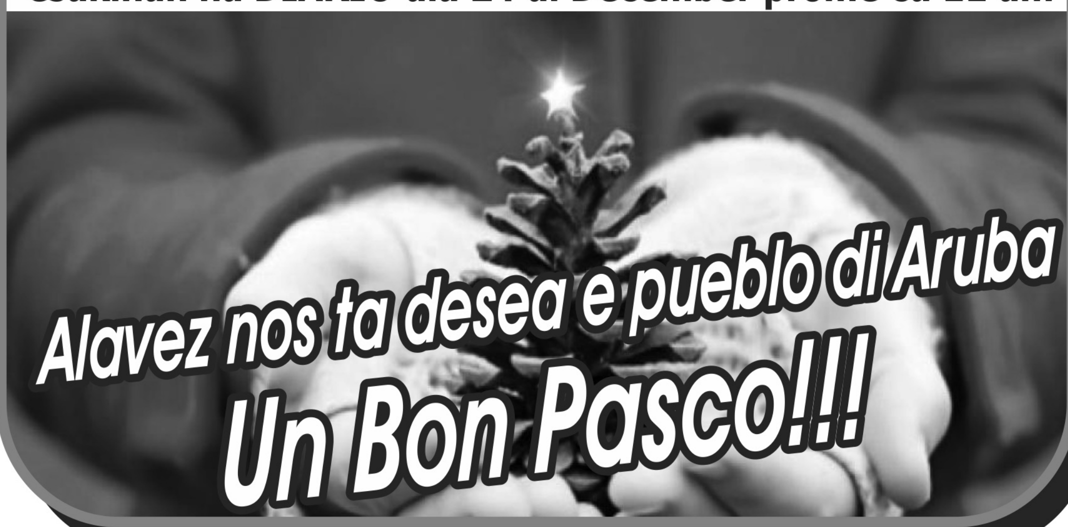
Corda cu no por importa Pan de Jamon ni Ayaca for di Sur America



ORANJESTAD (AAN): Carni of productonan cu ta contene carni por worde importa solamente for di matadero aproba di Merca of Europa. E restriccion aki ta conta tambe pa importacion di carni of productonan traha di carni cu exepcion di esnan cu a worde aproba door di Veterinaire Dienst Aruba.

Departamento di Aduana Aruba ta informa tambe cu e productonan manera ayaca y Pan de Jamon cu ta worde hopi importa di Sur America den e temporada di fiesta tampoco mag di worde importa. Den caso cu Aduana constata e productonan aki lo confisca esakinan y entrega nan na Veterinaire Dienst Aruba cu lo destrui e mercancia.

Mas informacion over di e ley yama: "Slacht en Keuringsverordening" por lesa riba e website di douane.aw tambe.



SAMS TA SIGUI ENTREGA PREMIO NA FUNDACION GANADOR Y CLIENTE TUR DIA





SAMS ta cumpliendo 10 aña di aniversario y ta sigui parti premio. **E Feliz Fundacionan Ganador** ta **Mary Joan Foundation** y **SABA**, riba e prome potret sra. **Arabella Reyes Colina** representando **MJF**, ricibiendo Led HD TV y placa cash for man di **Sunju Ramchandani**, Tambe e representantenan di **SABA** na ta haña un Led HD TV y placa cash for di **Mohan Lalwani**. Ademas di esei tin **ganador** di Prepaid Cards @ Afl. 50 + Wireless Headset & Powerbank, den un **campaña di SAMS y SETAR**. *Sigui compra na SAMS y sigui colabora cu e fundacionan cu ta yuda Aruba*.

DEAR VALUED CUSTOMER,

WE ARE PLEASED TO
ANNOUNCE THAT OUR
CARRY OUT LOCATION WILL BE OPEN
ON THE FOLLOWING DATES:

SUN | DEC 23, 2018
SUN | DEC 30, 2018

FROM 8AM TO 1PM



L.G SMITH BOULEVARD | 5821773

Minister Glenbert Croes a casa na Caracas



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den oranan di atardi a haya confirmacion a traves di e social media di Gisette Croes, ruman muher di Minister di Asuntonan Social y Labor Glenbert Croes, cu e mandatario a contrae matrimonio cu su pareha Erika, kende ta di Caracas, Venezuela.

Rondona di su famia, mama, rumannan, su dos yiu muher, sobrinonan y tambe yiunan y famia di su casa a celebra e bunita momento aki ariba un cero un bista unico.

Te cu awor no tin mas detaye relaciona cu e ceremonia, pero di parti di DIARIO kier desea Minister Croes masha pabien y hopi bendicion.

Indicacion cu Tropicana Resort lo bay cambia su nomber



ORANJESTAD (AAN): E tabata carga antes e nomber di La Cabana, y despues a sigui pa "Aruba Resort", y actualmente e tin e nomber di "Tropicana Aruba Resort".

Tin indicacion fuerte cu prome cu fin di aña, e lo bay ta cambiando di nomber atrobe. Sinembargo di parti di gerencia mes, te ainda no a haya ningun indicacion cu tal cambio lo bay tuma lugar.

E informe aki pa colmo a pone algun turista bira nervioso. Pasobra nan kier sa si acaso ta e nomber so lo bay cambia, y nada mas. Pasobra nan no kier pa nan reservacion di camber pa 2019 ta wordo influencia.

City Inspector satisfecho con pueblo ta bentando sushi afo na forma corecto

ORANJESTAD (AAN): Recien tabatin e exitoso Milieustraat, unda pueblo a acudi masalmente na lugarnan central pa benta sushi afo.

Un accion a tuma lugar caminda cu a hiba entre 70 pa 75 container grandi di Serlimar dump. E campaña tabata uno exitoso. Por nota cu fin di aña hopi hende ta haci den cura limpi of ta tira sushi afo.

Hopi biaha e sushi ta worde acumula durante aña si. Pa es motibo lo ta un bon iniciativa pa bin cu mas campaña semilar durante aña y no fin di aña so. Sr. Peterson lo kier bin no solamente un sino 2 of 3 bez pa aña cu tipo di accion di piki sushi rond Aruba. Esaki ta un acuerdo di Minister concerni y Director di Serlimar conhuntamente cu Director di City Inspector.

Mester menciona cu aunke e cooperacion cu Serlimar ta hopi bon no tin suficiente mashin of



tin mashin daña. Un posibilidad lo ta pa pidi cooperacion di DOW. Pueblo mester ta mas conciente tambe cu tin ley y regla tocante acumula y tira sushi afo paso por haya boet si no cumpli cu esaki.

Sr. Peterson ta di opinion cu pa basta aña caba a duna aviso tocante acumula y tiramento di sushi afo, a bira tempo pa duna boet na esnan cu no ta mantene nan mes na regla. Comienso di 2019 City Inspector lo cuminsa cu un curso di Buitengewoon Agent pa e City Inspector pa asina cuminsa bay over na duna boet.

Lucy's
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
Aruba

Lucy's Retired Surfers Bar and Restaurant
is looking to add a professional, energetic and, fun
RESTAURANT MANAGER to the family!
We are also hiring:
Bartender
Servers
Dishwasher
Apply today! aruba@lucysretiredsurfers.com

SKINA CRIOYO CATERING Y DELIVERY SERVICE TA PRESENTA SU SERVICIO SPECIAL PA PASCO Y AÑA NOBO

* HAM DI PASCO
HORNA. (mas o menos 4kg) (jamon Horneado) Afl. 50,00 - 60,00
* GALIÑA JENA
HORNA (1500 gr) (pollo relleno horneado) Afl. 35,00
* CALACUNA HORNA (mas o menos 5 kg) (pavo horneado) Afl. 70,00
** CALACUNA JENA y Horna (pavo relleno y horeando) Afl. 85,00
* PIA DI PORCO
HORNA (mas o menos 4.5kg) (pernil horneado) Afl. 65,00
* CABRITO STOBA (pa 6 -8 persona) (chivo estofado por 6 -8 personas) Afl. 70,00
* STEAK CU MUSHROOM SAUS (pa 6 -8 persona)
(beef steak de carne en salsa de hongos por 6 - 8 personas) Afl. 60,00
* AYACA DI GALIÑA, PORK OF MIX.
(ajaca de pollo, cerdo ò mixto) (pedido minimo 6) Afl. 6.00 pa un.

HACI BO PEDIDO PROMER CU DECEMBER 22, 2018.
LO ENTREGA DIA 23 y 24 DECEMBER 5PM - 7PM
25 DECEMBER 10.00 AM - 4.00 PM

Sra. Ana. Tel. 594-8921

Offer valid till 22 december,
not valid with any other offers
5873311
HOLIDAY SALE
25% OFF
On complete glasses
Sun & Shade Optica

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Christmas BINGO
EXTRAVAGANZA WEEKEND

Diabierna 21, Diasabra 22, y Diadomingo 23 di December



$30.000/AWG 54.000
NA PREMIO GUARANTISA



Jackpot Progressivo di $75,000/Awg 135.000 + (si no a wordo gana)

PRE-BENTA: $70 pa Bingo Package di 3 dia, ricibi $20 free play
Pre-benta ta cera December 20TH, 9 or di anochi

LIVE ENTERTAINMENT

DIABIERNA
GRUPO DI BETICO

DIASABRA
ROBERT & SU ALMA FOLKLORICO

DIADOMING
LAS UNICAS FABULOSAS

No Keda Afor!
PA MAS INFORMATION YAMA: 526 6930

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Lider di faccion Marlon Sneek

Prome minister a gaña pueblo y a manipula su propio fraccion den parlamento



ORANJESTAD (AAN): E lista di promesanan falso haci pa prome minister Evelyn Wever Croes ta sigui crece y parce cu e tipo di promesanan aki, ta bira algo normal pa e lider di MEP, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

E miembro di fraccion di AVP a mustra cu ya no ta un secreto mas cu prome minister di pais Aruba, ta basa su carera politico riba promesanan falso y si e tin e curashi di gaña hasta su votadonan cu promesanan haci durante di campana electoral ta mas cu claro cu su fraccion tambe ta bira parti di grupo grandi di hende cu Evelyn a 'misleid' formalmente.

"No ta cosnan inventa pero ta mesun prome minister aki a priminti su votadonan cu su gobierno lo drecha e situacion financiero di e pais sin tuma medida pero bira masacra cartera di pueblo cu medidanan colosal sin tuma na consiseracion e problemanan serio cu el a ocasiona den asina hopi cas di famia rond Aruba.

Shete minister na luga di nuebe, reduci gasto di persona, cual practicamente ta sigui aumenta tur dia di nombracionnan den e aparato di gobierno cu ta sigui crece.

El a priminti gasolin mas barata, reduccion di prijs di awa y coriente, aumento di salario minimo, drecha e situacion di pensionadonan pero ningun di e promesanan aki a bira realidad.

Loke a pasa e siman aki den e propio seno di su gobierno, caminda mester a practicamente baha un miembro di fraccion di MEP for di avion pa asina e reunion riba presupuesto 2019, ta otro prueba cu prome minister nunca ta cumpli cu su pueblo y ni su propio fraccion den parlamento.

For di luna di oktober ultimo a informa tur hende cu reces di Parlamento ta unicia dia 21 di december, pues dos luna pasa y ta e mesun prome minister Webver Croes a bay prensa e mesun tempo ey sigurando pueblo y imponiendo riba su propio fraccionnan, cu presupuesto 2019 mester ta cla pa dia 15 di december.

Sinembargo manera semper e lider di MEP no a cumpli atrobe, a entrega presupuesto hopi laat y ta mas cu claro cu ya tin hende a haci plan caba, entre otro su propio miembronan di partido.

Den un lapso di algun dia, sin duna suficiente espacio pa studia y analisa presupuesto y un ley asina impactante manera e reforma fiscal nobo, ta bulldoze esaki den parlamento y a spera cu su hendenan den parlamento lo sinta boca cera y acepta tur cos.

E caos cu a surgi diamars ultimo ta producto di e sistema tradicional di prome minister pa nunca papia e berdad di e situaion y mientras cu por cuestiona e miembro di fraccion di MEP cu a dicidi di sigui cu su plan di vacacion, e problema ta sinta cerca un gobierno cu no sa kico nan ta haci y con nan tin cu dirigi e pais aki.

Sinembargo no solamente prome minister no ta cumpli cu promesanan cu e ta haci, e ta maluza su propio miembronan di fraccion den parlamento pa haci propaganda politico cu gastonan di su ministerio a worde reduci pero ora cu analisa observacionnan di CFT riba e presupuesto aki, tin un otro storia ta ser treci dilanti.

Con bin ministerio di prome minister ta pronk cu su gastonan di personal a baha considerablemente y ainda CFT ta mustra cu gastonan di "su" gabiente a subi cu mas cu 100 miyon Florin den apenas un aña di tempo, sin cu el a haci algo pa para esaki.

Na luga cu su fraccion cuestiona e ponencia aki, nan ta worde manpula manera un set di payaso pa hunga rol di mansaheronan di bon noticia mientras cu CFT ta papia di un otro situacion cu ta keda responsabel di e prome minister Wever Croes.

Ta ranca 130 miyon for di cartera di pueblo y awor ta pretende di laga su marionetanan bay aproba un ley caminda pueblo ya no por mira cuanto e tin cu paga na aumento abnormal di costo di bida, ora cu nan haci compra.

E forma aki di manipula cu interes di pueblo ta algo cruel caminda prome minister y su gobierno ta insisti pa sconde for di bista di pueblo, tur loke e gobierno aki ta rancando for di nan cartera creando mas miseria y dolor den hopi cas rond nos isla," lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra.

LOOKING FOR/TA BUSCA

Cleaning Lady - Domestic housekeeping
Prefer resident with valid work permit
Workdays: Monday to Friday
Work hours: 4 hours daily - 7:00am - 11:00am
Own transportation!

Ta busca persona responsabel ayudante local of cu permiso validos pa haci trabao di cas.
Dia di trabao: Dialuna pa Diabierna
Horario: 4 Ora diario 7:00 am - 11:00 am)
Propio Transporte!

Please Contact phone: 592-0101
Please call between 2:00 pm - 5:00 pm
Por yama entre 2:00 pm - 5:00 pm



Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA)
De Stichting streeft ernaar de prachtige rijkdom aan dier- en plantensoorten in onze natuurgebied te beschermen en voor toekomstige generaties te behouden. We zetten ons ook in voor het behoud van ons culturele erfgoed binnen ons park. Na 'conservatie' is 'educatie' en 'recreatie' een hoofdtaak. We willen optimaal informatie verstrekken aan de Arubaanse gemeenschap en bezoekende toeristen.

Samen met anderen willen we bouwen aan een toekomst waarin mens en natuur in harmonie leven.
Wij geloven in een mooie, gezonde en duurzame wereld. Waarin mensen leven, werken en ondernemen zonder schade aan natuur en milieu.
We ambiëren een Aruba als koploper op het gebied van natuurbehoud, zowel binnen het Caribisch gebied als daarbuiten.

Om onze organisatie op een professionele wijze verder te ontwikkelen en uit te bouwen, zijn we op zoek naar een:

- **Marketing & Communications Manager** (m/v) - 40 uur p/w
- **Sustainable Recreation Manager** (m/v) - 40 uur p/w

Sluitingsdatum om te solliciteren: **8 januari 2019**

Kijk op onze website http://www.arubanationalpark.org en op onze Facebookpagina https://www.facebook.com/arikoknationalpark voor meer informatie over deze vacatures!

Landsbesluit pa oficializa Parke Marino a keda anuncia segun Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD (AAN) – E proceso cu ta tumando lugar pa desaroyo di e Parke Marino na Aruba, ta un punto di agenda cu Minister di Infrastructura, Maneho di Medio Ambiente, y Desaroyo Teritorial, a toca durante e conferencia di prensa semanal di gobierno, Dialuna.



E mandatario a splica cu e siman aki, despues di un proceso basta largo cu a wordo hiba, mescos cu e caso di ROP, den consulta hopi amplio cu tur e stakeholders di nos comunidad, GNO's, etc., y cu ta un proceso cu pa basta aña ta tumando lugar, e Landsbesluit cu ta oficializa e Parke Marino ta keda anuncia y introduci.

E dignatario a señala cu esaki no ta nifica ainda, cu e Beheersplan cu tin cu bay pone tur e reglanan di maneho cu ta bay existi den e parke lo ta cla, pero te den e prome cuartal di aña 2019.

Esaki pa motibo cu gobierno a tuma e decision y nan a yega na un acuerdo tambe, cu e bestuur nobo di PNA, a base di cambionan cu a tuma lugar den statuto cu tabata e base di discusion cu e bestuur anterior, aworaki tin cambionan cu mester tuma lugar bek den e statutonan, y tambe riba e hecho cu e raad mester bira un bestuur di control (kiermen cu directie ta ehecuta y e bestuur tin cu controla), PNA ta bira esun cu ta maneha Parke Marino pa futuro.

"Esaki no solamente ta wordo hinca den un Beheersovereenkomst pero cu e Beheersplan cu ta rigi e proceso aki, ta sali for di e contexto di e encuentronan cu tabata tin cu e diferente stakeholders, partnernan y usuarionan di nos awanan, manera a bin ta tuma lugar", Minister Otmar Oduber a expresa.

El a agrega cu den comunidad tabata tin un discusion basta amplio riba e uso di e piscadornan di e Parke Marino, y a cumpli cu e compromiso y promesa cu a haci e piscadornan di reuni cu nan, y esaki a tuma lugar prome cu tur esnan di ranchonan y piernan, etc., y cada un tabata tin un representante cu a wordo poni den e comision di evaluacion, unda a bin hopi punto cu a bin dilanti, y den e ley cu ta wordo publica e siman aki ainda den un Landsbesluit, pa introduccion di Parke Marino, ta inclui a base di combersacionnan di piscadornan rond di Aruba, un di cuater area proteha, cu ta wordo añadi den e Parke Marino. E cuater area aki ta for di Lagoen banda di Cas di Gobernador, ta na Punta Brabo na cabes rond di Manchebo y Costa Linda. Esaki den cuadro di proteccion di e bida marino pa loke ta trata e uso di reda, y otro tipo di artefactonan.

Diasabra awor vuelonan nonstop di Chicago pa Aruba ta bira realidad



ORANJESTAD (AAN): Manera ya caba a wordo anuncia na luna di Juli, e aerolinea American Airlines ta agregando un ruta nobo pa Aruba.

E aerolinea a anuncia cu Diasabra awor, 22 di December, nan lo cuminza cu un vuelo nobo for di Chicago O'Hare y Aruba. E vuelo lo bay ta 1x pa siman, y ta riba Diasabra.

E servicio nobo lo bay ta operando den e temporada di winter y cu turismo ta den high-season.

E ruta di Chicago pa Aruba, ta forma parti di e expansion mas amplio pa Caribe for di Chicago cu lo bay inclui rutanan nobo tambe pa e.o. Nassau (Bahamas), y tambe Providenciales (Turks and Caicos).

E vuelo for di Chicago O'Hare lo sali 8:20 am, y lo tin duracion di 5 ora. E lo ateriza na Aruba pa 3:20 pm. Nan ta usando Boeing 737-800, y abordo tin Wi-Fi.

E vuelo di regreso lo sali pa 5:09 pm for di Aruba, y lo yega Chicago pa 9:20 pm.

Hotel to go

Lo Que Cu Bo Mester Aqui Nan Nos TIN'E

High Quality New and Used Furniture

Caya Milio Croes Tel: 5689019 • Awor tambe na Ponton 78 (banda di Lucky electrical) Tel: 7498826

Nos ta ofrece te cu fin di aña



Riba tur articulo!

Oportunidad pa trabao

Security officer:
Full time-part, Part-time, Week-end so

Pa area di Hotel/Evento:
- Papia Papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nashonalidad hulandes / permiso valido por wordo considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo, Ambiente di trabao agradabel

Pa mas informacion yama: 561-9486 / 561-7878

Fundacion Lanta Papiamento ta clausura Diahuebs nan exitoso Aña di Papiamento



ORANJESTAD (AAN): Cu un anochi titula Tertulia "Cosecha di 2018" Fundacion Lanta Papiamento ta clausura un exitoso Aña di Papiamento. E nochi literario y musical aki lo tuma luga Diahuebs 20 di december di 6 or pa 8 or di anochi na Biblioteca Nacional den Madurostraat.

Pueblo ta invita pa bin celebra e logronan di nos idioma Papiamento den 2018 y pasa un rato ameno cu participacion di Jerry Franca, Rosabelle Illes, Dufi Kock, Benjamin y Ramon, Belén Kock-Marchena, Daniella Britt, autornan cu a publica den aña 2018. Ademas por gosa di musica y baile di nos hobennan. Lo tin buki na benta, bar y cushina. Na entrada lo tin tin cahita feliz pa ricibi contribucion di esnan cu kier sostene e actividadnan di Fundacion Lanta Papiamento.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta gradici Minister di Enseñansa Dr. A Lampe y Minister di Cultura Mr. X. Ruiz-Maduro pa a honra e peticion pa proclama 2018 como Aña di Papiamento, como cu den 2018 Papiamento ta celebra 15 aña como idioma oficial di Aruba.

E acogida den comunidad tabata y ta grandioso. Den aña 2018 FLP tabatin hopi actividad grandi relaciona cu nos idioma Papiamento, entre otro Celebracion di Dia di Idioma Materno dia 21 di februari, Feria di Papiamento dia 19 di mei, Conferencia di Papiamento riba dia 26 y 27 di october, presentacion di "E Caya di Monche" dia 29 di november. E actividadnan aki por a conta cu un publico masha grandi y entusiama. Banda di esakinan FLP a coopera cu diferente actividad di Departamento di Cultura, manera Arte di Palabra y Poeta di Patria.



Importante ta e echo cu 2018 a bira un "Aña di Papiamento" den cua nos por mira un crecemento di aprecio y respet pa Papiamento, un crecimento di e baloracion positivo di nos idioma, tanto den gobierno, como den sector laboral, den enseñansa y den comunidad. Cu e ambiente ta fertil awor pa Papiamento, ta keda demostra cu algun decision importante cu a keda tuma. Por ehempel, e decision cu school Multilingual lo keda introduci na tur school na Aruba ta un paso increibelmente importante.

Hopi hende den nos comunidad ta pidi pa mas curso di Papiamento, e sindicatonan a cuminsa publica nan CAO na Papiamento. Pero claro cu tin hopi cos mas cu nos kier mira realisa, por ehempel mas uzo di Papiamento riba nos borchinan canto di caminda di propaganda y di trafico, bon uzo di Papiamento na radio y television, den corant y riba internet. Sinembargo, nos ta riba e bon caminda, esey ta sigur. Ta nos mes mester defende y sigui desaroya loke nos tin; ningun hende no ta hacie pa nos. For di e espacio aki Fundacion Lanta Papiamento ta desea henter Aruba un Feliz Pasco y un Aña 2019 exitoso. Fundacion Lanta Papiamento ta invita tur hende pa bin celebra cu henter famia diahuebs awor, esta dia 20 di December, clausura di Aña Papiamento y Fin di aña 2018 cu un anochi ameno. Nos ta topa na Biblioteca Nacional, di 6.00 or pa 8.00 or pm. Un boca bisa otro! Bini un, bini tur!

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO OFICINANAN SVb DURANTE DIANAN DI FIESTA

En conexion cu celebracion di Pasco di Nacemento y Aña Nobo, tur oficina di SVb ta cera pa publico riba e siguiente dianan:

- Dialuna 24 december te cu diabierna 28 di december 2018
- Dialuna 31 december 2018 te cu diaranson 2 januari 2019

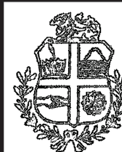
Durante e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online tur dia riba nos website **www.svbaruba.org/ao.**
Notificacion di AO mediante 527-2782 riba e dianan aki ta limita na e orario di 7:00 am te cu 11:00 am.
Riba 25 y 26 di december y riba prome di januari 2019 ***no*** tin servicio na telefon 527-2782.

Diaranson 3 januari 2019 tur oficina di SVb ta habri na e orario regular atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Anna Catharina FARRO, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 12 maart 2019 om 9.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de heer Frans Gerard Haseth, ingediend verzoek m.b.t. wijziging hoofdverblijfplaats, e.d. v/d minderjarigen (AUA201803393 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Lucas RIETVELD, wonende in Nederland en
- Haydar ISLEK, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland,

om op 5 februari 2019 om 9.30 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing v/d minderjarigen (AUA201804008 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



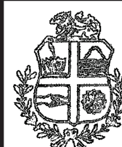
OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Luisa Garciela VILLEGAS GAMEZ, wonende in Venezuela,

om op 19 maart 2019 om 8.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Aruba Bank N.V., ingediend verzoek m.b.t. onderhandse verkoop van het appartementsrecht The Residences Unit 23 (AUA201803490 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Cesar COLLADO, zonder bekende woon of verblijfplaats,

om op 19 maart 2019 om 9.45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door mevrouw Juraynne Justine Geerman, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag over de minderjarige (AUA201803533 EJ).

de Griffier,
E.E. de Weever



40% OFF*

*Riba tur cos di STEP2

TOYS 4 US
Coi HUNGa di calidad!

































FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)

NOW AVAILABLE EASY LOW MONTHLY PAYMENTS

CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188





Douane cu tips pa biahero durante temporada di Vakantie di Pasco

ORANJESTAD (AAN): Durante e temporada di fin di aña Departamento di Aduana ta duna e biahero algun tips pa tene cuenta cu ne:

Formulier Tijdelijke Uitvoer:

Departamento di Aduana ta recomenda biaheronan pa registra articulonan di balor cu ta practicamente nobo manera laptop, celular of tablet na oficina di Aduana na Aerocargo of na Aeropuerto. Esaki ta conta solamente pa e productonan ariba menciona y cu e biahero no tin un comprobante cu e producto a worde cumpra na Aruba of cu a yega di cumpre den exterior y cu e impuesto a worde paga. E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulonan for di Aruba y ta evita cu lo mester paga impuesto ariba e articulo na momento di regresa back Aruba. E formulario ta disponibel pa download y mas facil ta: **http://bit.ly/aduanaaruba**

Pa facilita e proceso ta recomenda jena e formulario adelanta y pasa registra esaki promer cu biaha na oficina di Aduana na Aeropuerto of na e seccion di Aerocargo pa e formulario aki por ta valido.

Exoneracion di impuesto riba ekipahe di biahero:

1. Nos ta conseha tur persona cu biaha pa exterior pa tene cuenta cu si cumpra articulonan den exterior pa warda tur comprobante di pago.
2. Haci un calculacion di e balornan di e productonan.
3. Si e balor di productonan sobrepasa 400 Florin pasa directamente na cahero di Aduana na Aeropuerto pa paga impuesto di importacion y of accijns.
4. No warda riba e control di Aduana riba ekipahe pa declara productonan cumpra.
5. Pasahero por trece un cantidad limita di productonan manera alcohol y tabaco cu exoneracion di impuesto.
6. Ta prohibi pa importa carni of productonan traha di carni for di paisnan pafor di U.S.A y Union Europeo.

Mercancianan prohibi of cu mester di permiso:

Biaheronan y importadornan (di carga) mester ta conciente di e reglanan prescribi den diferente ley encuanto importacion of exportacion di mercancia of transportacion di mercancia cu ta rekeri un permiso y/of cu ta prohibi.

Directie Voogdijraad ta cera entre 24 december 2018 te cu 2 januari 2019

ORANJESTAD (AAN): Directie Voogdijraad ta participa cu nan ultimo dia di servicio na publico lo ta diabierna 21 di december venidero.

Directie Voogdijraad lo ta cera entre 24 di december 2018 te cu dia 2 januari 2019.

Nan servicio na publico lo continua entrante 3 di januari 2019.

SUPER FOOD PLAZA CARES PROGRAM
HACI BO DONACION NA CRUZ CORA ARUBA
Y PARTICIPA PA GANA PREMIONAN SEMANAL
SUPER FOOD Plaza
YUDA NOS YUDA OTRO! Danki pa e sosten...
Cruz Cora Aruba

CLA PA BAY CU VAKANTIE?
Departamento di Aduana ta recorda bo:
Max. 400 fl. di exoneracion di impuesto pa articulo di uzo personal pa personanan di 16 aña bay ariba
Tene cuenta cu pa cierto articulo mester di permiso di importacion p.e. remedi y algun articulo electronico
Regla tur documento pa mascota (cumpra den exterior)
1L. di alcohol cu exoneracion di impuesto y 1 slof di sigaria pa persona di 16 aña bay ariba
Pa mas informacion bishita www.douane.aw
DEPARTAMENTO DI ADUANA ARUBA DOUANE / CUSTOMS

MAESTRO BENJAMIN
Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion.....
Trabou ta 100% garantisa
CEL: 641-4186

Proyecto di "Pinturanan riba Baranca" ta loke Museo Arqueologico Aruba ta preparando pa 2019









ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs dia 20 di December ta mira back con pa prome biaha Museo Arqueologico Aruba a habri na 1981 na Zoutmanstraat 1, un vision cu a bira realidad.

Esaki tabata algo grandi pa Aruba como tambe pa e region di Caribe, pasobra Museo Arqueologico Aruba tabata un di e prome museonan arkeologico den Caribe. Tanto publico local como e bisitante internacional por a disfruta di e coleccion y informacion di nos herencia cultural arkeologico, y cu hopi animo y pa hopi aña, Museo a ofrece actividadnan educativo y recreaccional pa bishitantenan di tur edad. Pa algun tempo awor, Museo Arqueologico a haya su mes obliga pa cera e salanan di exposicion pa motibo di trabaonan di mantencion atrasa y lo habri back den aña venidero.

Exposicion "Caribbean Ties":

Mientrastanto ta trahando duro pa finalisa proyecto nobo pa comunidad di Aruba den e aña nobo. Museo Arqueologico Aruba tin un historia largo di colaboracion estrecho cu Universidad di Leiden, cual a conduci na investigacionnan hopi importante cu resultadonan impresionante di cual sigur por corda e anochi exitoso na unda a presenta e resultadonan di St. Cruz 35. E proyecto di NEXUS 1492, lidera pa profesor dr. Corinne Hofman, a provee e oportunidad unico pa trece, den colaboracion cu Fundacion 1403, e exposicion internacional 'Caribbean Ties' na Aruba.

E exposicion aki lo habri simultaneamente na diferente lugar den region di Caribe, como tambe na Hulanda, na Mei 2019. Banda di esaki Museo a cera un laso di coperaciona cu "MUSEON" na Hulanda, pa un programa publico conhunto di Caribbean Ties.



Publicacion cientifico Dibuho riba Baranca:

Dr. Aad Versteeg, arkeologo consehero di Museo Arqueologico, hunto cu drs. Harold Kelly, arkeologo di Museo Arqueologico, a colabora algun tempo pasa pa un investigacion y documentacion di tur dibuho riba baranca di Aruba, cual a resulta den un publicacion , cu lo conta cu mas di 400 pagina y 1.000 potret.

E publicacion lo tin como meta primordial pa catalogisa tur e dibuhonan visible cu ta full rond riba Aruba. Banda di esaki lo tin informacion adicional di e dibuhonan y datacionan cu a ser haci riba cierto pintura y nan estado. Fuera di esey e ta e prome documentacion cu ta catalogisa e dibuhonan riba baranca sistematicamente. E publicacion aki lo forma un parti esencial den e proceso di nominashon di pinturanan riba baranca di Aruba riba e lista di patrimonio mundial di UNESCO.

Sorry We're Closed
on the following days:

Monday 24 December
Monday 31 December
Wednesday 2 January

We will be open back for business on
January 3, 2019.



528-8888 | boogaard-aruba.com

AVISO desde 1 januari 2019

DEPARTAMENTO DI FUNCTIE
lo tin orario nobo di servicio



DIALUNA pa DIABIERNA
7:30 a.m. - 4:00 p.m.



Si tin cualkier pregunta por yama libremente na
527 4585

Gobierno ta indica

Lo tin aumento di tarifa di accijns y/of invoerrechten riba sigaria y alcohol, no riba suco

ORANJESTAD (AAN): Pa implementa Reforma Fiscal, Gabinete Wever-Croes, den e siguiente dos aña lo traha den diferente fase pa trece e cambionan fundamental na nos sistema di belasting.

E sistema di belasting actual ta hopi anticua, y no por reacciona bon riba desaroyo economico y ta causa hopi tardansa, principalmente pasobra e ta complica. Un otro aspecto di e sistema actual ta cu e no ta husto. Tur esaki Gabinete Wever-Croes kier cambia. Mirando con grandi e trabou ta, a dicidi di parti esaki den 4 fase.

FASE 1 lo trata e belastingnan mas personal, manera loonbelasting, inkomstenbelasting y grondbelasting; tambe lo trata e belastingnan cu ta causa comportacion negativo, manera alcohol y esunnan cu ta afecta salud, manera sigaria, y nos kier frena nan. Esakinan ta wordo yama "sin" taxes. E prome fase lo wordo introduci dia 1 di januari 2019.



Criticanan di oposicion, hibando nan campaña negativo contra e Reforma Fiscal, ta for di realidad y ta purba bruha mente di pueblo un biaha mas. Nan mentira ta cu awor tur cos lo bay bira mas caro na Aruba pa motibo cu lo pone invoerrechten y accijnzen riba tur producto, incluyendo riba suco.

Pero e realidad ta cu awo aki, e cambionan cu lo bay pasa den Parlamento ta solamente aumento di sigaria y alcohol. Pasobra esaki ta un cambio husto. Esakinan ta comportacionnan cu ta causa daño, sea na bienestar di hende, of na salud di hende. Alcohol ta e causa di hopi violencia y accidente di auto. Humamento di sigaria ta causa di hopi problema di salud. Ambos caso ta causa gastonan grandi pa gobierno, especialmente gastonan di salud y di siguridad. Gobierno a dicidi cu esun cu scoge pa uza alcohol of tabaco, lo paga un parti mas grandi na caha di gobierno cu esun cu no ta uz'e, y asina lo aumenta e tarifa di accijns y / of invoerrechten riba sigaria y riba alcohol.

Den cuadro di e Reforma Fiscal y e Cambio Husto, Gobierno ta baha e tarifa di loonbelasting pa duna alivio na tur esnan cu ta traha pa asina abo keda cu mas placa den bo man na fin di luna, pa asina ABO, y no gobierno, dicidi na kico bo ta bay gast'e. Si abo scoge pa gast'e na alcohol y sigaria, ta BO escogencia.

"Bahando e loonbelasting, mester busca otro forma di haya e placa aki bek pasobra e situacion financiero di nos pais no ta pone cu por baha y no hisa un otro caminda. Pa e motibo aki, nos ta baha e loonbelasting cu lo costa e caha di Gobierno 14 miyon florin pero pa e keda budget neutral, nos ta busca e 14 miyon florin bek entre otro; for di esnan cu ta scoge pa uza alcohol y sigaria; for di esnan cu no ta biba na Aruba; turistanan; esnan cu ta inverti aki den cas y condominiums, y propiedadnan comercial.

Di e manera aki ta schuif e belasting y ta pone tambe mas poder di compra den man di cada ciudadano di pais Aruba. Ohala cu nos tur e ora inverti mas den nos economia pa asina tambe nos economia draai miho. Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa tur ciudadano di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Ultimo Show di Splendor di Pasco na DIARIO TV



ORANJESTAD (AAN): Diario TV canal 48 ta invita un y tur pa bin celebra e ultimo programa di pasco di Splendor di pasco riba Diahuebs 20 December na Palm Beach Plaza mall pa 8:00 pm.

Durante e ultimo programa lo tin diferente artista cu ta bin presenta na cancion di pasco manera Maybeline Arends Croes, Sharon Rose, Eltienne Yarzagaray y Alma Gaitera.

Team Diario TV ta gradici tur comerciante cu a deposita nan confianza den e produccion di Splendor di Pasco y alavez ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta.

RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

het recht van erfpacht tot een juli tweeduizend vierendertig op een perceel domeingrond, groot ééndKuizend zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (1.753 m²), gelegen te Matividiri in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie A nummer 74, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Matividiri 4**.

Inzetprijs: Afl. 455.000,00.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **23 januari 2019 om 10:00 uur** op het **Notariskantoor Rodriguez-Taekema**, SUCU/De la Sallestraat 60. De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 ● Fax: (297) 588-2500 ● Email: j.dabian@notarisrodriguez.com



Polis lo sa di dje

Ken ta e persona aki cu ta circula den barionan?



ORANJESTAD (AAN): Pa algun dia caba habitantenan di Paradijs ta nota un homber curpa yena ta circula y ta cana drenta cura di hende hasta a habri haula prikichi cu consecuencia e "Prikichi" sali bay. No por saca afo ken e homber ta pakico el a drenta cura sin permiso hasta habri haula pa prikichi bula bay. Recien e mesun tipo aki tabata circula den Sero Patrishi lomba sunu. No ta conoci si e tipo aki ta riba un trip pero bon e no ta a base di su actonan. A pone video di e tipo aki facebook na unda e ta circula. Polis segun informe a pone man riba e tercio raro aki.

Lo ta na su lugar pa famia conoci di e tipo aki bin dilanti pa tene cuenta si aki lo ta trata di un persona problematico pa habitantenan no vacila pa yama 100 (Central di Polis) mesora pa su seguridad y otro.

Camindanan bao construccion y trafico pisa ta pone Arubus core laat



ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu hopi hende a bin ta notando awor na final di 2018. Esta cu trafico ta hopi stagna mes, no solamente den ciudad, pero tambe cayanan pafo den distritonan.

Sannin Daou di Arubus ta pidi comprension di pueblo pa cu e dia nan di fiesta mirando cu fin di aña semper caretera nan ta mas druk cu normal pero tambe cu e aña ki tin hopi caminda bao mantencion. Tur esaki ta trece tardanza den trafico y lo pone cu Arubus lo core poco laat.

Arubus ta haciendo tur lo posibel pa evita esaki. Pesey e ta pidi pasaheronan pa tin pasenshi y lo keda haci esfuerso pa duna miho servicio.

Parti Hotel area ta esun cu ta usa e bus nan mas frecuente, vooral esnan cu ta bin di San Nicolas. Mainta tempran e trafico ta mas trankil compara cu e resto di dia. Arubus semper tin ruta alternativa pa evita tardansa.

Pa dia nan di fiesta Arubus lo keda core tur dia dunando servicio normal pero cu horario, schedule di diadomingo. Bus nan lo core menos cu normal pero tur ruta.

A A N K O N D I G I N G

Bij exploot van mij, **Linda R. Morales-Wix,** deurwaarder van de 19de december 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is aan **ARROWPLUS HOLDINGS, INC**. zonder bekende adres hier te lande of daarbuiten **BETEKEND:** een exploit waarbij de openbare verkoop van het perceel Matividiri 4 is aangezegd.

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

Decoracion tiki minimalista e biaha aki na Rotonde di Paradera



ORANJESTAD (AAN): E biaha aki, por a nota hopi comentario di personanan cu a keda tiki desapunta cu e obranan creativo tematico riba Rotonde di Paradera no tey mas pa 2018. Ademas, te cu recien hasta no tabatin ningun luz poni riba e Rotonde. A bin compronde, cu e Club di Servicio cu ta encarga pa decora e rotonde, tabata wardando riba e revision cu instancia concerni tin di haci riba e tubo grandi mey-mey, y tambe mester a warda pa instalacion di coriente. Pero awor si por a mira, cu e skelet ilumina di un kerstboom grandi a wordo poni riba e rotonde. E no ta di mesun embergadura cu loke a wordo poni ultimo añanan, pero a lo menos e tin algo pa trece ambiente festivo e dianan aki den e bario.



Aviso

En conexion cu dianan di fiesta nos oficinanan ta cera riba:

Dialuna 24 di december henter dia

Dialuna 31 di december henter dia



Gerencia, Staff y Personal di AZV ta desea comunidad di Aruba un Bon Pasco y Prospero Aña Nobo yena di energia y hopi salud.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw



Jaydiene Croes su cancion "Un Pueblo di Amor" conkistando curason di comunidad



ORANJESTAD (AAN): Tin un cancion cu ta sonando na radionan cu hopi hende ta cantando. Ta trata aki di cancion **"Un Pueblo di Amor"** skirbi pa Danilo Vrolijk y canta pa e hoben Jaydiene Croes.

E cancion a capta atencion di masha hopi hende den nos comunidad, no solamente pa su letra cu ta toca e curason pero tambe e forma con e hoben Jaydiene ta canta e cancion cu hopi sentimento y deseo pa e contenido di e composicion bira un realidad.

Jaydiene Sofia Croes a nace dia 19 di December 2003 pues ayera el a cumpli 15 aña, y ta bishitando actualmente La Salle College Mavo Klas 3. Su hobbienan ta; canta y hunga futbol. For di su infancia e ta gusta canta, sinembargo nunca e la bay les di canto. Bo por bisa cu e la nace cu un talento natural pa canta.

Otro aña e lo bay cuminsa tuma lesnan di tecnica di cantamento pa asina e por perfecciona su talento. Jaydiene a participa den un total di 17 festival; Felipe Fest di skol , Festival di Kiniki , Kids Christmas Voice, festival di Aguinaldo, Aguinaldo di Porta, Himno di Bandera, Festival di Ranchera di cual el a gana 11 biaha y 4 biaha el a keda na di dos lugar y un biaha na di tres lugar y un biaha so el a perde.

Aña pasa el a lansa e cancion "Niño divino" cual a sali no # 4 na Radio y e aña aki el a publica un CD cu dos cancion di Pasco; esun di aña pasa y e cancion nobo di e aña aki "Un Pueblo di Amor".

Masha pabien Jaydiene y su mayornan Endy y Dilailah Croes Odor, y pabien tambe na e autor Danilo Vrolijk cu e precioso cancion cu ta conkistando e curason di un y tur. Ken cu scuch'e ta cante despues, specialmente pa su palabranan y melodia asina bunita. Pesey mes ta publica awe e cancion completo pa un y tur sa e palabranan y tambe por cant'e.

Un Pueblo di Amor

Mira con liher luna di advent ja ta den porta
No tin miho celebra pasco na mi isla
Ban prepara pe bendishon cu ta bin di ariba
Pidi Señor tira su lus riba nos suela
Purifica bo curazon pa su benida
Manifesta bo alegria sperando e dia
Ta e mesias , e yiu di Dios nos ta anhelando
Esun cu nos dushi Aruba ta protehando.

Refr: No mas abuso mi ruman, ban uni bos den orashon
E redentor ta refleho di amor 2x
Tene man di bo ruman no mas odio I rencor
Ban conberti , bira e pueblo di Amor.
(Coro: E pueblo di Amor)

Mira e bondad cu creador a mustra mundo
Un amor divino I hopi profundo
E ta e amor cu nos mester tin uno pa otro
Haña e spirito di comparti pa bo tin gozo.

Refr: Ripiti.

********* MAMBO*********

Mi ta sinti cu mensahe a toca e pueblo
Cu tin mas gozo den duna cu recibi
Habri bo porta invite na bo cena
Asina comparti bo krenchi Felicidad.

Refr: Ripiti.
Coro/ Cantante: Aruba Pueblo di Amor.

SUPER SHOPPING
SUPER SHOPPING
Merry Christmas
SALE
50% ~ Tur adorno y decorashon di pasco pa kerstboom, y cas
(All christmas ornaments and decorations)
35% ~ Tur luz di pasco pa kerstboom y cas
(All christmas lights)

#special

Mi tabata MC pa Coro Alegria Hubenil y Scol di Musica Rufo Wever

Pa: Addonsito Croes

Un honor grandi tawata loke mi a sinti momento cu mi a fungi como maestro di ceremonia pa dos evento Arubano den Cas di Cultura.



Loke cu mas mi ta admira ta e artista nan Arubano cu tanto talento, ta acepta pa colabora boluntariamente cu evento-nan asina caminda hobenan ta ser stimula pa desaroya nan talento den canto y musica.

CORO ALEGRIA HUBENIL

Riba diabierna 9 di december ultimo mi tawata honra pa a habri y conduci un espectaculo grandi, profesional y bon hinca den otro di Coro Alegria Hubenil di Savaneta. Bao guia di e maestro cantante y musico Ryma- y Everick Rincones, e show a cuminsa presentando e 25 alumnonan di e coro bunita aki. Step by Step Dance Studio, Rocco Franken, Mitch Almary, Gen Ras, Loufran Tromp, Shanon Bueno, Elthienne Yarzagaray y Javinah Besselink cu su hit grandi "Bendicion di Pasco", tawata e artistanan Arubiano invita cu a pone e mas cu 400 persona den Cas di Cultura vibra di alegria y orguyo.



E show a cana segun e horario stipula y cancionan presenta tawata entre otro: Maria bo ta sa, Ambient'i pasco, Din don dilin din dan y mas.

E coro aki a cuminsa oficialmente na aña 1991 durante di un communion na Misa di Savaneta. E tempo ey bao guia di pasto Rene Villamora, juffrouw Mirna Arends Croes y Nina Schwengle cu tawata e cabesante di Scol Sagrado Curason.

Tawata na 2014 cu maestro Ryma Rincones- van der Linde a bira e guia oficial di CAH. Cu pasion Ryma y Everick ta dirigi e coro aki cu por competi cu cualquier otro coro na mundo.

SCOL DI MUSICA RUFO WEVER

Grandi tawata e acogida cu pueblo a brinda SDMRF e aña aki. Un Cas di Cultura completamente yen a bin aplaudi y gosa di e variacion bunita cu e mas cu 115 studiantenan di musica a presenta. Tawata e celebracion di e 65 aña di Aruba su muziekschool. Tawata na aña 1998 cu e Fundacion Muziekschool a duna e scol e nomber oficial di Scol di Musica Rufo Wever. Na 1953 Arubaanse Muziekschool a cuminsa y te cu awe e tey mas fuerte y profesional cu nunca cu como director sr. Felix "Chucho" Hoek.



E show a consisti di canticanan di Pasco y popular clasico den varios genero. Cada alumno a presenta nan talento den canto of riba un instrumento. Cu hopi admiracion y respet mi a wak con cada maestro tawata guia e muchanan aki cu tawata varia di 4 te cu 18 aña di edad.

Bao guia di e maestronan Derrick Lopez, Carlos Bisslip, Serghio Jansen, Franklin Granadillo, Rob Rijnbout, Catherine Provence, Hester Mathijsse, Ryan Maduro, Edwin Kock, Ipi Martis, Richatd Holmond, Daniel Werleman, Tico Kelly y Albert Croes.



Tambe cantantenan Sashah Figueroa, Gina Werleman, Viviana Hooker y Shayon Zegelaar a engrandece e espectaculo musical cu nan tremendo bos. Musiconan conoci den nos comunidad manera Ivan Quandus, Robert Dumfries, Lidrick Solognier, Denzil Tromp, Stephen Diaz, Ronald Hopman, Faroud Henriquez, Alejandro Gonzales, Justin Flores y Patrick Richards entre otro a duna tremendo presentacion.

Masha pabien y danki pa e invitacion atrobe Coro Alegria Hubenil y SDMRF y conta cu mi semper!

Departamento di Salud Publico ta inicia accion di vacunacion contra Influenza



ORANJESTAD (AAN): Desde dialuna dia 17 di december e vacuna contra Influenza pa temporada 2018/2019 ta disponibel na seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico.

Diahuebs dia 20 di december lo bay tin un accion di vacunacion solamente pa e grupo di risico cu lo tuma lugar na ImSan for di 9:00-11:00 di mainta. Personanan riba 60 aña mester bin solamente cu nan carnet di AZV valido y e grupo di risico bou 60 aña mester bin cu nan carnet AZV valido y un recept di dokter.

Pa personanan cu no por cana bon, lo duna e servicio di vacunacion den auto. Riba e dia aki y na e localidad aki lo no ta posibel pa cumpra vacuna. Vacuna por wordo cumpra solamente na Departamento di Salud Publico di dialuna pa diabierna for di 7:45-11:45 y di 1:15-3:30.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.

Opinion Publico

Quorum den Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Un lector a trece dilanti, cu den su opinion mester cambia reglamento di tal manera cu tur reunion anuncia/ publica ta sigui maske ta un miembro ta presente.

Si presidente no tey e miembro mes ta habri y cerca e reunion.

Quorum mester bira importante ora di votacion y ningun otro ora. Si no tin quorum ora di votacion e votacion ta keda pendiente pa e siguiente reunion.

Stop cu wega ban ta serio, ta paga pueblo ta paga boso!

Awenochi e exitoso show di Pasco lo pasa na Telearuba



ORANJESTAD (AAN): E aña aki a tuma luga un biaha mas e exitoso "Christmas Show" di Edjean Semeleer. Aruba Bank ta contento di por a patrocina e concierto monumental aki. Henter pueblo di Aruba por disfruta di e transmition aki via Telearuba diahuebs dia 20 di December pa 9:30pm.

Edjean Semeleer lo presenta su di tres programa special di Pasco "Celebration" via nos planta Nacional Telearuba. Lo conta cu participacion di diferente artista, cantica y shownan. A graba e special di Pasco 2018 dilanti Nicolaas Store den curason di San Nicolas. E programa special di Pasco "Celebration" tabata un exito na aña 2016 y 2017 y lo transmiti e edicion di e aña aki durante 'prime time' na Telearuba canal 13 y 23, y na Highdefinition 313.



Fundacion Salud Mental Aruba Respaldo

A: Caya Punta Brabo 17 T: 527 4800 E: info@respaldo.aw
www.respaldo.aw

VACATURE ZORGMANAGER

Fundacion Salud Mental Aruba RESPALDO is de Stichting voor de Geestelijke Gezondheidszorg in Aruba die per januari 2018 bestaat uit een Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis (voorheen de PAAZ) en twee poliklinieken. Per 2019 zullen twee locaties (in Oranjestad en in San Nicolas) worden geopend elk bestaande uit een polikliniek voor de volwassenenpsychiatrie en de Kinder-/Jeugdpsychiatrie en een FACT team voor outreachende zorg.

Doel van de functie:
Als zorgmanager bent u verantwoordelijk voor het bevorderen van een resultaatgericht klimaat waarin medewerkers en studenten samenwerken aan het verlenen van een optimale patiëntenzorg, diagnostiek en dienstverlening. De zorgmanager is integraal verantwoordelijk voor de wijze waarop financiële middelen, human resources en andere faciliteiten op een effectieve en efficiënte wijze worden ingezet en productieafspraken worden behaald.
Als Zorgmanager bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken, bevordert een resultaatgericht werkklimaat en levert een actieve bijdrage aan de ontwikkeling, implementatie en uitvoering van het zorggebied. U legt verantwoording af aan de Raad van Bestuur van Respaldo.

Functie-eisen:
- Beschikt over HBO-werk- en denkniveau-binnen het vakgebied, aangevuld met relevante managementopleiding;
- Heeft kennis van managementtechnieken, financieel inzicht en volgt relevante ontwikkelingen in de zorg en vertaalt deze naar operationele activiteiten;
- Inzicht in de samenhang van de zorgverlening processen en kan die vertalen naar effectieve vormen van samenwerking en integratie bij de dagelijkse uitvoering van de zorg;
- Beschikt over kennis van het opstellen van (deel)begrotingen en het beheren van een afdelingsbudget;
- Is proactief en in staat resultaat- en klantgericht te denken en te handelen;
- Bezit de nodige flexibiliteit en creativiteit;
- Stuurt aan op te behalen resultaten, faciliteert en ondersteunt medewerkers in het bereiken van de aan hen gestelde doelen;
- Stemt binnen afgesproken kaders de personeelsbezetting af op het te verwachten aanbod;
- Legt de gewenste personeelsbezetting vast in roosters en (vakantie)planningen en stemt dit af met de overige afdelingen binnen de kliniek;
- Is verantwoordelijk voor het werken volgens vastgestelde protocollen en werkprocessen;

Gezien de sterke groei die Respaldo meemaakt, en de ingezette organisatieverandering, gaat onze voorkeur uit naar ervaren (minimaal 4 jaar management-ervaring) kandidaten uit de zorgsector met relevante ervaring in veranderprocessen.



Informatie en Sollicitatie:

Nadere informatie over de functie kunt u opvragen bij zorgmanager, mw. Sjarisca Agunbero via telefoonnummer: 527- 4623 of via e-mail: sjarisca.agunbero@respaldo.aw

Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot **uiterlijk 28 december 2018** richten aan:
Respaldo t.a.v. Mw. Shalini Vishnudatt, Sr. HR adviseur, Caya Punta Brabo 17, Aruba.
E.mail: hr@respaldo.aw

#special

20 December: Dia Internacional di Solidaridad Humano:

Ban yuda personanan den necesidad e temporada cu respet y amor!

Pa: Mercedes Monge

E Dia Internacional di Solidaridad Humano, ta wordo observa rond mundo dia 20 di December, for di aña 2000, kiermen ya caba pa 18 aña largo e ta haya atencion y cada pais ta haci su esfuerzo, pa duna e meta pa cual e dia aki a origina, su contenido.

E Dia Internacional di Solidaridad Humano (International Human Solidarity Day) su obhetivo ta renova cada aña e principio di solidaridad humano y e compromiso di nos tur di realiza accionnan colectivo pa construi un mundo mihor y mas sigur pa nos tur y nos generacionnan di relevo.



E tres principionan primordial di solidaridad humano ta: igualdad, inclusion y husticia social.

Esaki ta envolve un obligacion mutuo di tur e miembronan di e sociedad y di e comunidad mundial, pa aplica e principionan aki. Esaki tambe ta implica establece asociacionnan y cooperacion entre tur e actornan di desaroyo, manera gobierno, organizacionnan nv's di gobierno, NGO's, e sociedad civil y sector priva.

Den e dianan aki, nos ta bibando un di e epocanan mas bunita di e aña den cual nos tur por mustra nos solidaridad, aportando nos pipita di santo na esnan mas vulnerable den nos comunidad. Na Aruba tin organizacionnan, parokianan, comisionnan di Misa, fundacionnan, famianan y individuonan cu ta prepara macuto pa parti entre nos prohimo cu ta den necesidad. Aruba ta un pueblo solidario, esey sigur, pero kizas ainda nos por haci mas si nos comparti maske sea un tiki di e tiki mes cu nos por tin pero cu tog ta mas di loke otronan por tin mester.

Y aki ta bon pa remarca pa no haci donacion di cuminda pasa di fecha, paña mancha y zapato kibra, mueble mancaron, pues nada den mal estado. Locual ta inservible pa bo ta inservible pa mi, ta inservible pa tur otro persona, y no tin motibo pa duna personanan den mas necesidad, locual no ta sirbi mas! Esey no ta solidaridad, esey ta un falta di respet y amor pa nos prohimo!

E creacion di e dia aki a surgi cu e aprobacion di e declaracion di e Cumbre di Milenio 2000, na unda e gobienonan a inclui e solidaridad entre e balornan fundamental y esencial pa e relacionnan internacional di Siglo XXI.

Nan a enfoca riba e problemanan mundial bao e premisa cu nan mester wordo aborda di un forma tal cu e costonan y carganan wordo distribui cu husticia, segun e principionan di ekidad y husticia social. Esnan cu ta sufri, esnan menos beneficia, merece e ayudo di esnan mas beneficia y cu mihor estilo di bida.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 19 December 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
2800	0307	7659	4347	8470	M: 8606 LEO
7977	1471	FLAMINGO	0397	7407	A: 6866 PISCIS
2506	6040	4415-6315-7339	1725	1541	

LOTTO DI DIA 01-02-03-04-12 | DFF 8720-8627 | BIG 4 M 2007 A 9568

Riba ordo di polis

Habitante mester a paga candela sushi mesora

ORANJESTAD (AAN):Patruya di polis encarga cu distrito Noord a wordo dirigi diamars mainta den Semelaarstraat. Parce segun informe suministra na esnan encarga cu central di polis lo a constata un situacion sospechoso.

A base di e informe polis a wordo dirigi pa atende un que otro y na yegada, polisnan ta wak huma ta sali for di tras di muraya di un cas den Semeleerstraat.

Polis a papia cu un habitante cu ta dilanti cas ta hasi un que otro cu un obheto. El a wordo atendi ora cu patruya a presenta na e lugar y polis a pone na altura pa cual el a declara cu ta poco sushi den cura e tabata kima.

Polis a notifica e homber en cuestion cu locual e ta haciendo ta prohibi pa ley pa kima sushi den cura di cas. No a keda nada otro cu ordena pa paga e candela mesora pa cual el a haci di biaha. Ademas polis a adverti e homber aki cu proximo biaha e lo haya verbaal. Tanto Central di polis y comandante riba servicio a wordo poni altura di e asistencia atendi.

Polis no a vacila y mesora a scual core cu "J"

ORANJESTAD (AAN):Keto bay e problematico di molester ta keda dolor di cabez. Diadomingo ultimo patruya a wordo dirigi na "Radin Snack" mainta trempan situa den Rembrandt straat.

E señora doño di "Radin Snack" a conta patruya cu e tal "J" no ta hasi fastioso pero e tin molester di e homber (T-shirt Blauw) cu ta sinta ey nan.

E homber en cuestion a wordo cori for di e lugar y trankilidad temporalmente a wordo restablece.

DIARIO

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

REPORTERO
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 20 December 2018
Solo ta baha: 6:19 p.m.
— 21 December 2018
Solo ta sali: 6:56 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 20 Dec. 2018:
Carnival Horizon:
(08:00 - 16:00)
—Diasabra 22 Dec. 2018:
Volendam:
(08:00 - 17:00)
—Diadomingo 23 Dec. 2018:
Zuiderdam:
(07:00 - 17:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 20 December 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. van Trigt
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Pa awe, extension di un area di presion halto riba Atlantico lo domina tempo den region local, manteniendo esaki generalmente seco. Pero mainta por spera tog yobida.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 61 km/h Olanan ta trankil entre 4 te 7 pia.

MEGA Millions

Sorteo Diamars 18 December 2018

13 - 22 - 32 - 60 - 69 MEGABALL: 09

5 Number+Mega:	$284 miyon cu	0 ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000 cu	1 gan.
4 Number+Mega:	$5.000 cu	23 gan.
4 Number Bon:	$500 cu	381 gan.
3 Number+Mega:	$50 cu	1.067 gan.
3 Number Bon:	$5 cu	24.620 gan.
2 Number+Mega:	$5 cu	24.248 gan.
1 Number+Mega:	$2 cu	196.779 gan.
Megaball so:	$1 cu	494.708 gan.

Siguiente sorteo: Diabierna 21 December 2018:
Siguiente Prome Premio: $305 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 19 december 2018

01 07 08 29 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4to Premio: Tin 128 ganador di Afl. 12,00

Joker
4

Proximo sorteo DEC 22 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 110.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: D

Momento a yega pa Aruba cuminza emiti carnet oficial pa handicapnan por staciona den lugar oficial

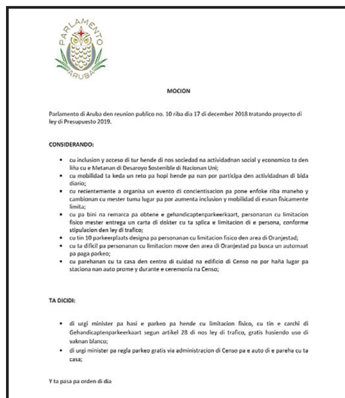
ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di AVP, Robert Candelaria a cuminsa mas of menos un año pasa cu e proceso di skirbi un carta pa Minister di Husticia pa duna carchi di parkeer na personanan cu limitacionnan fisico. Pasobra e base legal ta existi caba for di aña 2000.

E parlamentario a busca tur informacion necesario y ora el a bay traha e carta el a tuma contacto cu sr. Solognier, pero lamentablemente el a bira malo y a bay laga e mundo aki bastante lihe. Esaki e ora a bira un extra motibo pa sigui riba e trabao pa cumpli cu e peticion pa su yiu y a busca mas informacion riba e materia aki.

Entre otro a busca contacto cu Sociale Zaken, AZV y SVb pero tambe a pensa riba e hendenan cu ta bishita nos isla cu tin limitacionnan caminda e parlamentario a bay aeropuerto, Waf, AHATA y asina hopi otro instancianan pa haya mas informacion riba e materia aki.

Tambe loke Candelaria a bin haya sa ta cu e cantidad di hende, segun Censo di 2010 cual ta e ultimo Censo cu tin valido, ta duna indicacion cu tin mas of menos 6 mil hende cu limitacion riba





MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico no. 10 riba dia 17 di december 2018 tratando proyecto di ley di Presupuesto 2019.

CONSIDERANDO:

- cu inclusion y acceso di tur hende di nos sociedad na actividadnan social y economico ta den liña cu e Metanan di Desaroyo Sostenible di Nacionan Uni;
- cu mobilidad ta keda un reto pa hopi hende pa nan por participa den actividadnan di bida diario;
- cu recientemente a organisa un evento di concientisacion pa pone enfoke riba maneho y cambionan cu mester tuma lugar pa por aumenta inclusion y mobilidad di esnan fisicamente limita;
- cu pa bini na remarca pa obtene e gehandicaptenparkeerkaart, personanan cu limitacion fisico mester entrega un carta di dokter cu ta splica e limitacion di e persona, conforme stipulacion den ley di trafico;
- cu tin 10 parkeerplaats designa pa personanan cu limitacion fisico den area di Oranjestad;
- cu ta dificil pa personanan cu limitacion move den area di Oranjestad pa busca un automaat pa paga parkeo;
- cu parehanan cu ta casa den centro di cuidad na edificio di Censo no por haña lugar pa staciona nan auto prome y durante e ceremonia na Censo;

TA DICIDI:

- di urgi minister pa hasi e parkeo pa hende cu limitacion fisico, cu tin e carchi di Gehandicaptenparkeerkaart segun artikel 28 di nos ley di trafico, gratis hasiendo uso di vaknan blanco;
- di urgi minister pa regla parkeo gratis via administracion di Censo pa e auto di e pareha cu ta casa;

Y ta pasa pa orden di dia

nos isla di cual casi 2 mil tin limitacion fisico. Sinembargo e impresion ta cu e grupo aki ta creciendo hopi hopi lihe pa motibo di esnan cu ta haya stroke pa cual nan ta haya un limitacion fisico. E ora ta bini e pensamento cu lo kier pa e grupo aki haya yn miho calidad di bida posibel. Pues e ora loke parlamentario Candelaria a haci ta, banda di djis planifica un entrega di peticion na minister di husticia, pa organiza un evento rond di dje



p'asina pone enfasis necesario riba e situacion aki.

Candelaria a bisa cu e organiza un actividad cu a hiba nomber di "Mi wiel tambe ta conta" y a traha hunto cu fundacion Alton Paesch di Curaçao y tambe a traha tambe hunto cu e asociacion di ingenieronan y artkitectonan di Aruba caminda tabatin diferente leezing cu tabata bon bishita. Y loke cu a sali di esaki tabata cu mester di hopi mas di loke a spera. Pa loke ta e peticion na Minister di Husticia, a keda entrega un peticion pa cumpli cu e ley cu ta splica tur e rekesitonan cu mester worde regla pa un hende por haya un carchi di parkeer pa handicap. Ta papia akinan di un "aanvraag formulier", tambe esaki mester worde compaña pa un carta di dokter hunto cu un passfoto etc. Y mirando e experiencia di ta polis, Candelaria tambe traha riba e concept di e formulario y a entrega esaki tambe, mescos cu a diseña un concepto pa e carchi mes. Tambe a pone hunto e decreto ministerial pa e borchinan cu mester in plaats pa e ley por worde controla, pues un pakete completo a keda entrega na Minister Andin Bikker. Sr. Milko Baiz a ricibi e pakete den nomber di Miinister y a duna di conoce cu lo bay traha riba esaki inmediatemente pa mas pronto posibel cumpli cu esaki tambe.

Asina ayera a sigui cu entrega di un mocion na Minister di Transporte y esaki ta pa e mesun grupo aki cu tin limitacion fisico, cu full e area di lPlaya, loke ta cai bao id e tereno di Arupark-ing, esnan cu limitacion por haya e permiso pa parkeer den tur e vaknan blanco sin cu nan mester paga y e no ta djis un gesto pa ta nobel sino e ta necesario. Candelaria a sigui bisa cu ora el a presenta esaki den Parlamento, Parlamentario di MEP, Hendrik Tevreden a reacciona di biaha dunando su sosten y el a haci un peticion pa añadi un peticion mas den e mocion, esta pa esnan cu ta bay casa na Stadhuis pa nan tambe haya e chens pa parkeer na auto den e vaknan blanco sin paga y cerca di nan destinacion.

Loke tabata bunita di e momento, tabata cu apesar di tur e tension cu tabatin den parlamento na e momentonan ey, pa un momento tur hende tabata den e mesun direccion positivo pa cu e mocion aki. Pues esaki a bira un mocion di AVP y MEP hunto.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Dolor y suerte

Perla di bista ta sclama
tanto cos lo tin di comparti
No ria pasobra ainda por,
tribi sin pena di berguensa
pa despues no ta laat

Kita sodo di wowo
pone sonrisa riba cara
elimina sicatris di flakesa
Sigur e ta warda ansioso
y ami sokete a perde'bo

Dificil di sa y comproba
su brasa ya hancho pa gara
loke a scuri di mi alma
noble realidad indesea
tur mi legria ya perdi

Pena na spierto cu a flecha'mi
ta un deseo so por tin
laga su bista nibla y e pifia
asina abo por bira dimi
un biaha mas!

©suaj

HUÑA Y CABEY MARAVIYOSO



CU LONGER STRONGER HAIR & NAILS

- Rico na nutriente pa cabey, huña y cuero
- Pa huña fuerte y briyante
- Pa cabey sano, mas yen y cu briyo
- Ta contene Colageno y Biotin

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach



El Niño Samuel

Presenta pa: Jose Rodrigues do Vale
© 2018

Después de haberse establecido en Palestina, las tribus de los hebreos solían reunirse en el santuario para celebrar las grandes fiestas. En silo se alzaba el tiempo de Dios donde se conservaba el tabernáculo y el arca de la alianza. Un año como de costumbre fue a la fiesta con una mujer llamada Ana. Entro en el templo y oró así a Dios: "Oh Señor, si te dignas mirar la aflicción de tu sierva y darle un hijo varón, yo te lo consagrare por todos los días de su vida. Paso el tiempo y Dios escucho la oración de Ana que tuvo un niño a quien le dio el nombre de Samuel. Cuando el niño era aun de tierna edad, la madre lo llevo al templo y lo encomendó al anciano sacerdote Heli. Samuel se quedó en el santuario al servicio de Dios.



Su madre iba a visitarlo todos los años cuando subía con su marido Elcana a ofrecer el sacrificio anual.

Y el niño crecía en la presencia de Dios. Una noche el anciano sacerdote Heli dormía y aun no se había apagado la lámpara que ardía en el tabernáculo del templo. De repente Dios llamo a Samuel: "Samuel, Samuel" y así Dios lo hizo por tres veces y otras tantas Samuel fue junto a Heli creyendo que lo llamaba él. Heli cada vez lo mandaba en paz diciéndole: "Ve a acostarte y se te llama dirás: "Habla Señor que tu siervo escucha" y veras como todo irá bien. Dios llamo de nuevo a Samuel el cual respondió: "Habla Señor que tu siervo escucha" y así fue como Samuel hablo directamente con Dios. Samuel fue creciendo y Dios estaba con él y todo lo que Samuel decía al pueblo en nombre de Dios se cumplía. Y el pueblo reconoció que Samuel era un profeta acreditado por Dios

En la historia de nuestra salvación, Dios se sirvió de toda clase de personas para transmitirnos sus mensajes: hombres, niños, mujeres, ancianos, campesinos, médicos, poetas, pescadores, reyes, sabios, pastores y hasta que finalmente termino hablándonos por medio de su hijo, Jesús de Nazaret, nuestro salvador.

Un Gradicimiento Espiritual

Gracias a todas las cosas
Que Dios puso en mi camino
Para de su amor divino
Ver las huellas luminosas

Gracias, gracias infinitas
A cuanto su luz me ha dado
Y el alma me ha preservado
De las tinieblas malditas

Pues, ¿Que sería de mí?
Sin luz y amor de las cosas
Y de las almas piadosas
¿Qué me trajeron así?

Al vaivén de las pasiones
Mi vida se deslizara
Y en tinieblas caminara
Del más allá sin nociones

Autor: Jose Rodrigues do Vale

BUSCA PALABRA

NACIONALIZA

S	H	J	X	O	O	O	T	A	H	F	O	N	A	O	C	U	B	U	R
P	O	H	A	G	X	G	O	Y	K	G	L	O	B	D	D	X	A	A	N
L	Q	L	R	I	K	M	O	X	T	O	G	I	J	E	K	C	L	M	Y
O	Y	S	I	H	N	S	I	D	P	L	C	C	A	M	O	I	Z	C	J
W	M	Q	X	D	S	O	R	C	L	M	L	A	U	P	O	R	R	X	I
N	U	V	Z	K	A	S	M	Q	F	G	A	T	K	X	V	J	T	I	Q
J	S	Z	P	A	L	R	T	E	O	S	H	N	G	J	K	V	Y	K	C
R	V	Z	C	M	B	K	I	B	R	O	M	E	I	Z	B	G	H	Q	S
Y	N	Z	E	I	M	G	E	D	M	E	L	M	R	D	D	D	D	E	R
G	B	H	B	X	R	R	S	C	A	C	C	A	N	A	W	A	D	Z	A
N	M	G	O	W	N	O	V	R	L	D	G	R	J	C	D	N	I	C	I
K	C	Z	L	A	X	E	F	P	M	Z	W	U	Y	I	A	J	C	H	C
I	N	F	D	Q	J	G	P	Y	E	P	I	H	L	L	E	A	C	Z	N
H	W	O	M	K	H	Z	Q	M	N	W	K	A	U	F	K	D	M	R	E
F	R	I	G	M	V	S	X	O	T	W	N	H	K	Q	W	L	B	P	S
Q	N	C	D	H	Y	U	J	B	E	O	L	D	Y	P	H	K	Z	A	E
M	O	M	B	G	C	R	L	O	I	E	X	T	A	X	O	G	C	Z	R
P	A	S	P	O	O	R	T	C	A	I	N	A	D	A	D	U	I	C	P
M	F	M	M	H	D	R	A	W	H	V	Z	M	K	X	M	X	O	K	P
B	Z	Y	Q	Y	F	N	D	E	C	L	A	R	A	C	I	O	N	Q	U

ADKIRI
CIUDADANIA
FORMALMENTE
HULANDES
NACIONALIDAD
PRESENCIA
CEREMONIA
DECLARACION
GOBERNADOR
HURAMENTACION
PASPOORT
SOLIDARIDAD

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

1		3	6	4		8		
			2		3			
8								5
6	4						5	
3								9
	7						3	1
5								6
			1		4			
		2		3	6	7		8

Difficulty Level ★★★ 12/20

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

7	1	5	6	8	3	4	2	9
8	2	4	9	1	5	7	6	3
6	9	3	2	7	4	8	1	5
1	8	2	5	4	6	3	9	7
3	7	9	1	2	8	5	4	6
4	5	6	7	3	9	1	8	2
5	3	8	4	9	2	6	7	1
2	6	1	8	5	7	9	3	4
9	4	7	3	6	1	2	5	8

Difficulty Level ★★★ 12/19

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Casca wanta palo:

Prepara pa loke ta bin; warda bo

DIP ta informa comunidad di su calendario pa Carnaval 2019

ORANJESTAD (AAN): DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2019. Tur e actividadnan aki lo tuma lugar den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

Buzonnan pa peticion pa kavel

Publico carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Dialuna 7 di januari 2019 notario lo seya e 5 buzonnan pa 8'or di mainta.

Tambe for di Dialuna 7 di januari 2018 te cu Diabierna 11 di januari 2019 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2019 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m.

Diamars 15 di januari 2019 den presencia di notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordu otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto.

Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarce pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas



cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel.

Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scohe su kavel. E scohemento di kavel lo bai segun e sequencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scohe su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex-Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 24 di februari 2019, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

Desde diasabra dia 9 di februari 2019 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 11 di maart 2019 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida.

Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.

Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:

Procedura pa scohemento di kavel na DIP.

Promer dia, diasabra, 2 di februari 2019, cuminzando for di 8.00 a.m. en punto.
tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
pauze ± 1 ora.
number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 3 di februari 2019, cuminzando di 8.00 a.m. en punto.
tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
pauze ± 1 ora.
number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminza cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord por cuminza pone nan trailer of tent desde diaranson, 6 di februari 2019, pa districto di Oranjestad por cuminza pone nan trailer of tent desde diasabra dia 9 di februari 2019 y pa pa districto San Nicolas desde dialuna dia 18 di februari 2019 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro objecto cu por trece daño na e suela.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa hasi uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.

Diario-24

Diario-25

Departamento di DNM ta educa pueblo encuanto cambio di clima






ORANJESTAD (AAN): Directie Natuur en Milieu kier informa mas tocante e significado di cambio di clima; con esaki ta tuma lugar, kico ta e consecuencianan y kico nos por haci na Aruba pa aporta na un reduccion di e efectonan di e fenomeno aki.

E terminologia cu ta uza, manera Carbon dioxide, fossil fuel, methane, nitrous oxide halocarbons (CTC's, HFC's, PFC's), Sulphur hexafluoride, hopi biaha ta confundi hende, pero nan ta referi na e fenomeno mas tanto papia di dje rond mundo, cu ta cambio di clima.

Carbon dioxide ta keda produci ora uza fossil fuel pa genera energia y ora corta, rosa, kima y elimina gran cantidad di area (mondinan). Actividadnan humano tambe ta contribui na cambio di clima door di laga atras greenhouse gases (gasnan cu ta wanta calor di solo y ta causa un aumento di temperatura) den atmosfera. Otro actividad cu ta contribui na e fenomeno aki ta agricultura.

Methane ta produci nitrous oxide den cantidad grandi y esaki ta keda emiti ora, por ehempel ta uza fertilisante. Cria di bestia ta produci 37% y 65% di e emision di methane y nitrous oxide, respectivamente. Aunke cu carbon dioxide ta e gas cu ta mas mal mira rond di mundo como e gas cu mas ta aporta na cambio di clima, e dos tipo di gasnan aki ta 30 biaha mas potente y daniño cu carbon dioxide.

Cambio di clima ta afectando e produccion di cuminda y e impacto lo ta devastador den fututo.

Cambio di clima ta trece cune periodonan extremo, por ehempel periodo di secura cu lo aumenta, como tambe temporada di horcan cu lo bira mas y mas potente. Temperatura mas halto lo causa cu den e areanan unda poco awacero ta cay, lo bira mas dificil pa cria bestia y/of planta.

E datonan di United Nations ta sugeri cu mundialmente, mester reduci pa aña 2050, 80% di e emision di gasnan di greenhouse den paisnan desaroya, p'asina por keda bou di e average stipula di un aumento di temperatura cu 2 grado Celcius.

Halocarbons ta kimiconan artificial y e otro cu ta contene sulphur cu ta keda emiti door di proceso industrial. E cambio di clima lo tin un impacto riba e medio ambiente globalmente, incluyendo Aruba. En general mas liher e cambio di clima, mas halto e riesgo pa sufri dañonan. E cambio di nivel di lama ta proyecta di subi entre 9 pa 88cm pa aña 2100, causando inundacionan den areanan abou. Tin temporada cu e temperatura lo subi mas cu nos ta custumbra y lo tin riesgo mas halto di horcan y di mal tempo.

E efectonan na caminda pa Aruba, cu awor caba ya nos ta experencia, ta inundacionnan. Esaki lo aumenta, si nos no haci nada cu e fluho di awa. Mal tempo, olanan tropical y e frecuencia, como tambe e magnitud di horcan lo aumenta. Consecuencia di esaki ta cu Aruba lo core mas riesgo, particularmente na unda a construi riba beach of na unda a kita matanan di mangel pa desaroya tereno. Temperatura lo subi y na unda tin mas construccion esaki lo aumenta mas cu na unda tin vegetacion.

Kico nos por haci localmente pa contribui na un reduccion di e cambio di clima:

(*) Spaar energia door di uza luz y aparatonan cu no ta uza hopi electricidad.

(*) Core auto cu ta uza menos gasoline (promove carpool).

(*) Come menos carni y mas berdura.

(*) Conserva mata local den bo cura, planta mata rond di cas.

(*) Refleha riba bo uzo di electricidad y reta bo mes pa reduci bo footprint pa e aña venidero.

Lo ta un bon idea pa calcula bo carbon footprint. Aki ta sugeri pa laga midi esaki pa medio di e carbonfootprint calculator. Adhunto por haya e link: https://footprint.wwf.org.uk/. Tambe e pagina ta duna algun tips con pa yuda reduci bo carbon footprint https://footprint.wwf.org.uk/tips

Directie Natuur en Milieu kier haci un yamada di urgencia pa nos como humanidad considera y haci cambionan necesario pa contribui menos na Climate Change. No ta importa con chikito nos Aruba ta, pero si cada un di nos haci algo, lo contribui grandemente na e reduccion.

Exitoso evento Healthy Christmas Snacks








ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu nos redaccion, sra. Dalila Trinidad, General Manager di un agencia di productonan di salud y doño di algun botica, ademas di un centro di servicio pa personanan cu tin malesa cronico cu ta consisti di informacion y entrega di remedi na cas.

E centro aki ta ubica na Santa Cruz y poco poco nan lo amplia esaki mas pa ta mas preventivo cu malesanan cronico.

Nan tabata tin un anochi dedica pa pacientnan diabetico, unda a mustra nan con pa traha snacks saludable pa Pasco, pero tambe pa henter aña. Sra. Dalila Trinidad tabata hopi contento di a mira e bon acogida cu e actividad aki a ricibi. Por observa algun potret di e evento saludable aki.

Bikker mustrando cu Dowers no tabata kere den Helicopter ni Radar pero e Gobierno aki si

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi den reunion di Parlamento, Ministro Bikker di Husticia tabata hopi breve den duna contesta na Parlamentario Dowers di AVP, kende den pasado tabata Ministro di Husticia.

Bikker a splica cu tur e añanan ey cu Dowers tabata Ministro, y ta blo papia di 'maneho'... en realidad e tabatin maneho of no? Pasobra den tur e añanan ey, Dowers lo a djis goberna cu un maneho cu a consisti di 6 pagina.

Aki ta unda cu Bikker a splica cu su maneho den e Ministerio ta completamente diferente, y e biaha aki si tur cos ta ordena y corecto. Awor si tin maneho, y tur esaki e biaha aki ta poni riba un rapport di 21 pagina.

Ora bo tin cifra, bo por toets e maneho di Ministro! E ora Parlamento sa si acaso e placa cu nan a inverti via presupuesto ta yudando of no.



E ta mustra con Gobierno bao maneho di Dowers, a hasta stop di saca jaarrekening di e Ministerio, di Ministerio Publico, y di Polis.

Unavez cu Ministro Bikker a yega na mando, e si a pone nan cu den apenas par di luna, a cuminza saca Jaarverslag di 2015, 2016, 2017, tambe Strategische Visie di Ministerio Publico, y tambe Jaarplan di KPA di 2018-2019.

Ministro Bikker si ta traha cu cifra! E si ta pone su vision di maneho preto riba blanco pa asina pueblo por sigui e maneho.

Y manera cu Bikker a bisa, cu su enfasis riba autoridad ta pa combati High-Impact Crimes, incluyendo atraco y crimennan pisa. Esey ta su prioridad. Compara esey cu loke Dowers a haci como prioridad, esta di combati infraccion di trafico, etc. "Dowers no a kere den Helicopter ni den Radar," Ministro Bikker a bisa. E ta mustra cu e Gobierno nobo aki si ta kere den esey. Y cu e maneho poni riba papel, a base di cifra pueblo y Parlamento por mira si e maneho ta surti efecto of no.

Cas di Aruba a reuni cu studiantenan di Utrecht College University



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di research students di Utrecht College University a sinta na mesa cu Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, director a.i mr. Glenn Ling, Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris y Innovation Policy Officer Marilis Becker pa presenta e topico cu nan lo onderzoek durante nan estadia na Aruba.

Universidad di Aruba y Utrecht College University tin un convenio unda cu anualmente tin un intercambio di grupo di studiante di e diferente institutonan.

Januari venidero, un grupo nobo di UCU lo bay Aruba pa un trimester pa haci investigacion riba topiconan relaciona cu SDG's (Sustainable Development Goals). Gabinete Wever-Croes tin SDG's como prioridad y Cas di Aruba tambe ta sostene e iniciativa di Universidad di Aruba y Utrecht College University.

Pa e motibo aki, Cas di Aruba hunto cu Jocelyne Ballantyne cu ta e coordinador di e iniciativa na Utrecht University College a organisa e encuentro entre UCU y Arubahuis.

E meta tras di e encuentro aki tabata pa e studiantenan presenta nan research proposals y ricibi feedback di Cas di Aruba riba nan topiconan y strategianan . E grupo di studiantenan a gradici e delegacion di Cas di Aruba pa e input valioso cu nan a ricibi. Cas di Aruba ta desea e grupo di studiante hopi exito cu nan research y sigur lo haci un follow-up den e proceso.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Relaciona cu e hazaña di Crossing for Hope

Koningin Wilhelmina Fonds a ricibi donacion di 10 mil florin for di Minister Dangui Oduber



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci su bishita na Stichting Koningin Wilhelmina Fonds pa haci entrega di un bunita donacion cu sigur ta un muestra di aprecio pa e trabou noble cu nan ta haci pa comunidad di Aruba.

Despues cu dia 11 di november e 5 landadornan a realisa un hazaña yama Crossing for hope caminda nan a landa for di Venezuela pa Aruba y cu nan a haci esaki pa un bon causa esta pa recauda fondo pa Stichting Koningin Wilhelmina Fonds, Gobierno di Aruba y Minister di Salubridad Publico tambe a mira e necesidad pa contribui na e fundacion aki pa asina yudanan pa e trabou cu nan ta haci pa comunidad cu ta trabou a base di voluntarismo.

Presidente di Koningin Wilhelmia Fonds Sra. Lilian Prince a keda sumamente contento cu e aprecio aki y a gradici nos Minister di Salubridad Publico pa e gesto aki. Sra. Prince ta splica cu Koningin Wilhelmina Fonds tey pa tur tipo di cancer. Tur cu bati na porta di Stichting Koningin Wilhelmina Fonds ta wordo yuda gratuitamente.

Ehempelnan di yudansa cu Stichting Koningin Wilhelmina Fonds ta: Ayudo cu transportacion di e pashent pa sea Hospital, Laboratorio of specialista, nan ta yuda pa ora di bai den exterior pa paga un pasashi pa un otro compañante bai cu e pashent, ta yuda cu peluca y si tin mester di un psicologo.

Esakinan ta djis algun ehempel pa menciona. Tur esakinan ta posibel cu e aporte y sosten cu comunidad di Aruba ta dunanan.

Parlamentario Endy Croes:

Debe di Pais Aruba den 8 aña a subi di 2 biyon y a surpasa 4 biyon!

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes den Parlamento durante tratamento di presupuesto di Minister Presidente Sra. Evelyn Wever Croes, Minister di Asunto General, Integridad, Innovacion y Energia.

Durante e reunion publico Parlamentario Endy Croes a splica na inicio cu pueblo a bira lomba pa AVP durante ultimo eleccion castigando nan cu mas di 10000 voto. Esaki ta confirma cu pueblo no a aproba e maneho di Mike Eman y AVP. Croes a sigui splica cu AVP a causa un desaster financiero. E desaster aki e Coalicion nobo a hereda. Mike Eman a permiti su dos ministernan



di Finansas, tanto Mike De Meza y Angel Bermudes pa masacra finanzas di pais Aruba.

Desde Status Aparte Aruba a conoce un debe di 2 Biyon desde 1986 pa 2009. AVP sin embargo desde 2010 pa 2017 a mas cu redobla esaki unda e debe di Pais a alcansa 4.2 Biyon. esta mas di 4000 mil Miyon den apenas 8 aña di AVP y Mike Eman. Consecuentemente Aruba awe mester paga 219 Miyon florin solamente na interes cual ta mas di 600 mil florin pa cada dia.

Proyectonan PPP a acumula unda pa 20 aña largo mester paga un suma di 80.7 miyon pa aña pa resolve e compromisonan cu AVP y Mike Eman a hinca Aruba aden. Ex minister Benny Sevinger a bay un destaho pa Watty Vos Boulevard unda a participa alaves un compania amigo di gobierno anterior esta "berde di mes" , unda actualmente den 2018 e gobierno aki ta ricibi un cobranza di 1 MIYON florin door di e compania cu a perde e destaho.

Pues te hasta aki e mafiosonan di AVP a percura pa pone Aruba den un spot debil unda Pais Aruba mester paga 1 miyon na un compania cu a perde un destaho. Het kan verkeren. Apesar di e actonan bochornoso di AVP y e retonan grandi y dificil e Coalicion aki ta trahando cu hopi amor pa asina logra rescata Aruba creando e speransa bek pa henter nos comunidad. Parlamentario Croes ta finalisa pidiendo pueblo un compromiso pa hamas duna AVP e oportunidad pa bin na poder pasobra nan a mustra claramente cu hechonan cu nan ta abusa di un poder presta na nan enduedando nos pais na un forma inhusto.

MotorWorld a inaugura su showroom nobo na Camacuri

ORANJESTAD (AAN): MotorWorld a haci e apertura oficial di su edificio nobo na Camacuri. E localidad nobo ta e prome negoshi na Aruba cu ta completamente solar, pues completamente "Off Grid."

Esaki kiermeen cu e lo draai utilizando energia genera di nos dushi solo. Cu e pensamento pa un "Green Future," MotorWorld a opta pa e tipo di energia aki pa yuda nos medio ambiente.

E localidad nobo lo brinda tur e servicionan cu Motorworld ta ofrece, i.e. nan departamentonan di benta, servicio y parts, bou un solo dak. Nan sucursal na San Nicolas lo ofrece mesun servicionan.

MotorWorld ta e unico car dealer cu dos localidad pa sirbi nan clientenan pariba y awo tambe pabou di brug.

E anochi special aki a conta cu presencia di banconan local, compania di seguro y miembronan di prensa.

E grupo musical BMW a yena e anochi cu ambiente Carnavalesco. Motorworld lo bira e sponsor exclusivo di e Majestic Carnival Group den Carnaval 65.

MotorWorld, agente exclusivo di e marca Ingles MG, Great Wall/Haval, JAC y Haima, tin su raiz den benta di auto for di aña 1955, tempo cu famia Wong a cuminsa cu e negoshi "Central Garage" cu despues a bira "Wong's Motor Company." Na aña 1962 a cuminsa cu "Autorama Motor Company" cu tabata e agente e tempo ey di e marcanan Volkswagen, Peugeot, Mercedes Benz y Subaru. Den añanan '70 a bende e negoshi pa concentra riba otro mercado. Motor World a mira luz di dia ora na 2009 a cuminsa benta di e marcanan Great Wall y MG Motor-World kier a gradici tur su clientanan pa nan apoyo cu awe por ofrece servicio na tur, pariba y pabou di brug.

















Mervin Wyatt-Ras: Ministro a keda cu klompen bisti desde e protocol cu Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras den su discurso tratando presupuesto di enseñanza, economia y cultura a cuestiona pa loke ta trata nos economia y finanzas publico e minister di finanzas y economia. Wyatt-Ras a trece padilanti su preocupacion pa loke ta efectonan di "crisisheffing" riba nos hendenan, especialmente esnan vulnerable y esnan cu ya caba no tin hopi placa den nan cartera.

Nan mester cumpli cu pago di vivienda, comestibles, productonan, pago di awa, coriente, gasoline y school pa nan yiunan. E "crisisheffing" a dal nos hendenan duro y a haci hopi dolor. Nos hendenan humilde a ser castiga.

Gobierno lo introduci un sistema di impuesto nobo. Den e contestanan di gobierno na nos fraccion ta menciona cu lo no menciona mas riba factura e tipo di impuestonan, manera BBO, BAZV y BAVP, sino solamente un bedrag. Esaki no ta un forma transparente di anda cu nos hendenan. Y asina tambe por sigui subi prijs sin cu e consumidor por wak kico ta e impuestonan riba su slip ora e cumpra algo. Un dado momento ta haci cu nos hendenan ta kere cu no tin ningun belasting. Esaki ta pa tira santo den wowo di nos pueblo. Ta kico gobierno aki ta kere cu nos hendenan no sa?

Net pa un minister cu tabata reclama tur cos den parlamento. Un minister cu a pidi pa CAft bin Aruba y a cana entrega rapport na tur hende na Hulanda cu tin mega debe awor a zorg pa hisa gastonan di gobernacion. Pues ta obvio cu no tabatin mega debe.

Costonan di aparato gubernamental a subi cu 130 miyon segun CAft en comparacion cu realizacion di 2017. Di con ta skohe pa medidanan envez di baha gasto di operacion di gobierno y di personal cu a kita hende y a nombra mas. Gobierno aki no ta serio, segun Wyatt-Ras.

Pa loke ta trata introduccion di un sistema di impuesto nobo, Wyatt-Ras a puntra gobierno di con no tin conseho di Banco Central? Tampoco no tin conseho di CBS, ni di e departamento economico, comercio y industria? Pregunta cu el a haci ta ki efecto e reformacion fiscal lo tin riba inflacion? Ya caba prijsnan di producto, cuminda, vivienda, awa, coriente, gasoline ta subiendo, ki lo ta e efecto di e reforma fiscal riba esakinan?

Pa loke ta trata cambionan fiscal minister a informa parlamento cu den promer fase no por spera influencia riba poder di compra. Pa fase 2 te cu 4 mester haci calculacionnan ainda. Wyatt-Ras a puntra ki ta efecto di e cambionan di ley di impuesto, introduccion di crisisheffing y adaptacion di IB y grondbelasting pa p.e.un persona cu tin salario minimo lo ser contesta den reunion?

Minister por duna nos bista di e impacto di reforma fiscal y introduci crisisheffing, cambionan di IB/LB y grondbelasting pa persona di salario minimo, salario 2500,-; 3500,-; 4000,-; 4500,-; 5000,-.?

Tanto e entradanan di winstbelasting como entradanan di omzetbelasting BBO, BAZV, BAVP a keda atras riba calculacion di 2018. Wyatt-Ras a puntra con ta bay haci cu esaki? Lo pone esakinan den nota di cambio?

Pa loke ta trata e protocol cu gobierno di Aruba a firma recientemente cu Hulanda, sin consulta cu Parlamento, a entrega Aruba su autonomia. Paso awor ta Hulanda ta dicidi pa gobierno di Aruba cu tin cu entrega tur meevallers dus no por inverti esakinan den proyectonan pa e pais. Tanto cu nan a critica gobierno anterior. E minister di Financiën y Economia cu anterior tabata grita den Parlamento cu e ta para pa autonomia y a para duro grita un "toontje lager". Tanto el a grita den parlamento den pasado cu tin mega debe awe na lugar di baha gasto ta haci net lo contrario di hisa esaki excesivamente. E minister aki cu antes tabata grita cu e ta para fuerte den su zapatonan awor cu Hulanda a kita su zapatonan e tin cu cana cu klompen bisti.

Si desde 2014 a haci cambio den Codigo Penal:

Ciudadano ta puntra di con tur e añanan aki no a aplica "castigo inmediato contra maltrato"

ORANJESTAD (AAN) – Un ciudadano a trece dilanti un punto interesante, na nos redaccion. E ta corda cu na aña 2014, e gobierno na turno a bin cu un modificacion den e Codigo Penal, entre nan castigo inmediato pa personanan cu ta agredi otro.

E tabata e momento cu diferente cambio den e leynan penal a sosode, y cu a wordo papia tocante e importancia pa haci nos comunidad conciente riba e cambionan concerni, mirando cu algun di e cambionan aki por a trece un impacto pisa riba e bida diario di e ciudadanonan.

Aki a elabora tocante e ley di maltrato. Un cambio den ley cu ta nifica cu cualkier persona cu ta maltrata otro hende y cu den pasado a keda pafo di ley, te na momento cu e caso a presenta den Corte, for di e tempo ey (2014) ta core e riesgo di wordo aresta y poni den detencion preventivo di biaha y haya despues un sentencia di cuater aña cera.

A ser remarca tambe cu esaki ta conta pa Aruba y Reino Hulandes so, pero ningun otro pais. Otro paisnan a laga e castigo na tres aña. Pero gobierno di Aruba a bisa no, mirando e trend cu tin mundialmente y cu delincuentenan ta tuma cosnan for di otro lugarnan, por ehemplo dal hende riba caya, cu ta cosnan cu mester sosode den nos comunidad.

Bao e punto di salida cu violencia ta algo cu mester pone mas atencion na dje e tempo y e añanan cu a sigui unda ta keda ripiti cu hendenan ketobay ta maltrata otro (wak cuanto caso di violencia domestico pisa tin), tur hende mester a tene na cuenta cu nan no tin libertad pa djis cana maltrata hende, y pa leve cu esaki por ta e culpable por haya su mes cera pa basta dia. Sinembargo, segun e ciudadano no ta tende mucho cos di e ley aki, y maltrato no a stop, y tin hende no ta mustra cu nan sa di e parti aki di ley, y no ta midi pa lanta man pa otro te hasta maltrata un hende riba caminda pa horta su pertenencia, manera e ciudadano por a lesa recientemente cu a sosode cu un turista cu a bira victima di un delincuente riba caminda publico.

Deporte Local

297sports a amplia su halanan pa contribui mucho mas na deporte







ORANJESTAD (AAN)-Diamars anochi a tuma un conferencia di prensa di e team dinamico di 297sports caminda nan a anuncia oficialmente nan plannan y nan metanan cu nan kier logra. Segun Seever Krozendijk di 297sports, pa mas cu dos aña y mei, e portal 297sports ta riba media social unda e acohida ta uno grandi. Ya for di varios luna caba Noel Werleman y su persona tabata cana cu e idea pa amplia 297sports y bay over riba web unda por amplia mucho mas di loke ta wordo ofreci awor. Esaki sin duda lo beneficia e deporte, nos atletanan local y e comunidad den movecion di e atencion inmenso cu ya caba ta wordo duna.

"Nos ta hopi satisfecho di e acohida di 297sports den nos comunidad. Nos noticia ta tur caminda cu ta haci 297sports como e fuente oficial di deporte na Aruba. Esaki ta danki na e esfuerzo di tur cu ta traha pa cubri e noticia pa nos hendenan. Un danki di curazon na tur nos partnernan cu ta kere den nos trabou desplega", Seever Krozendijk a bisa.

Noel Werleman a amplia riba kico tur nos comunidad por mira riba e website 297sports cu lo bira uno inovativo, informativo y educativo. Na banda di esey por mira e calendario di actividad annual di nos deportenan. Tambe lo traha riba e documentarionan cortico di nos atletanan.

E team di 297sports, Edrick Krozendijk, Christen Goeloe, Noel Werleman y Seever Krozendijk ta sumamente contento cu awor nan ta amplia nan halanan pa nan por contribui grandemente na deporte. Diasabra awor 297sports lo haci nan debut tambe na Canal 90 Superstation di 12or pa 1or di merdia. Y nan promesa ta cu den 2019 nan lo sigui traha na bienestar di nos atletanan y e deporte Arubano.

Diasabra awor lo clausura e prome ciclio di ahedres ta bay den bario



ORANJESTAD (AAN)-Diasabra, dia 22 di December venidero, Federacion di Ahedres lo clausura e prome ciclo (3 luna) di su projecto 'Ahedres ta bai den Bario'.
E proyecto aki ta encera les gratis di ahedres pa e muchanan den tur bario di Aruba pa asina tur mucha na Aruba por haya e oportunidad pa siña conoce e deporte aki. Manera ya hopi biaha treci dilanti, e wega di ahedres ta un deporte cu por yuda muchanan den nan desaroyo cognitivo. E lesnan ta wordo duna door di un trainer cu a bin for di Cuba pa e periodo di 1 aña.

E prome ciclo a cuminsa na October den e diferente barionan (Lago Heights, Sta. Cruz, Playa Pabao, Noord, Oranjestad) y na 5 diferente centro di Traimerdia, y diasabra awor lo clausura e ciclo 1 riba Plaza Nicky Habibe pa duna tur mucha cu a siña ahedres den e ultimo lunanan e oportunidad pa bin hunga un simultan cu e trainer y/o otro bon hungadornan di Aruba.
E actividad ta bai tuma luga di 1'or – 5'or di atardi.
Lo ta bai tin tent pa tapa e solo un poco, y tur mucha cu hunga lo haya algo refrescante.
Tambe ta bai tin e posibilidad pa tur mucha di edad di 6-12 aña inscribi pa e siguiente ciclo di lesnan gratis di ahedres den un di e barionan di Aruba. E comision ta spera di wak hopi mucha cu nan mayornan na e evento aki.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684



Deporte Local

Tremendo atardi di torneo "Nos cu nos" pa clausura aña 2018

ORANJESTAD (AAN) - Ya a bira tradicion na 99 Bar & Restaurant cu tur fin di aña ta organiza e torneo "Nos cu Nos" pa su fiel clientenan cu mayoria atardi ta bataya otro den e unico Domino Square Garden na mundo. E aña aki no tabata excepcion, y un biaha mas Dr. Han a sa di organisa un tremendo atardi pa clausura e aña 2018.
E biaha aki tabata tin dos seccion: esun "Niet Zomaar Iemand" pa esnan cu ta frecuenta henter aña casi tur atardi pa reta otro, y e seccion cu a wordo forma pa integrantenan di varios team cu a bataya otro henter aña, e liga "Multi Colore". Esaki ta e liga di "you never know how it's gonna end", e seccion caminda gasolin por cay ariba candela, ya cu "E Terror di Camay" ta participa eyden. Ya pa un tiki despues di 1'or lot a wordo tira y den seccion VIP, Tinchi ta forma patna cu "Lucky Viviano", Salomon Heyden ta forma duo cu e Capo di tutti Capo "Don Chicho", Tico "V" ta bira "right hand" di "Luquitas", y por ultimo







Osbaldo ta haya e famoso "Jo Cera Wega" como compinche. Den e otro seccion varios trabuco di diferente team manera Madiki Kavel, Red Stone, Old Parr, Cab Co, Biba Lekker, etc etc a tira lot cu otro pa wak ken lo forma patna cu ken.
E bataya ta cuminsa y manera centro "meteoloco" a pronostica, lamper cu strena a cuminsa cay den liga "Multi Colore"! Stem di e "James Bond" di Camay ta rezona hunto cu un "opstand" di piscadonan di Nord! Dr. Han tin cu husa tur su diplomacia Chines pa e "opstand" no bira un asunto mescos cu e "gilet geel" nan di Francia! N'e otro banda, den liga VIP, Chicho cu Salomon ta pasa den wowo di hangua cerca Tinchi cu Vi, y Tico "V" cu "Luquitas" tambe tin poco trabou cu e duo poderoso di Osbaldo y Jo "Cera Wega"! Dado momento por a tende Osbaldo grita "stop di cera wega pa loco!", y ata, Jo ta lanta bandona campo di bataya den pura pasobra el a corda cu na cas e tin "otro wega" pa bay cera! Di e forma aki Don Chicho y Salomon ta clacifica "suaaavee" pa final. Ne otro mesa, Tico "V" ta haya un baño di awa friu ora cu contra su expectativa Tinchi y Vi ta dal nan tumba abou! Den un gran final hopi emocionante, Don Chicho y Salomon ta logra derota Tinchi cu Vi cu score di 2-1 pa asina titula campeon "Nos cu Nos" 2018 di 99 Bar & Restaurant! Mester menciona cu e weganan tabata sumamente duro y cu solamente un sapato blanco a cay ora cu e duo di Tico "V" y Lucas ta pasa Don Chicho y Salomon un "witte schoen" pa nan bay pasa un "white christmas". Den liga "Multi Colore", Roy Gurutaco di Madiki Kavel y Rafael Rodriguez di Caba Cos, ta derota Helena Kelly di Caba Cos y Tony Tribon di Biba Lekker den otro final super emocionante!

DEN CONTACTO CU EDMUNDO

ArubaMedicalSupplies Leuko Tape Kinetic

SUBWAY

Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

Exigencianan di e deporte di alto rendimento (parti 2)

Talento ta e palabra cu hopi hende ta utilisa ora ta papia di e cualidadnan físico , habilidadnan natural y proyección cu un deportista tin . Ta un berdad indiscutibel cu di forma natural hopi mucha ora ta cuminsa practica un deporte, ta sobresali compara cu otronan . Si e deportista ey cu tin un "talento natural " ta wordo guía y orienta di un manera profesional e perfeccionamiento di nan cualidadnan special lo subi rápidamente anto e deportista maske ta jong ta prepara pa obhetivonan grandi na un edad tempran.
Lamentablemente no semper e cos ta bai asina fácil. Na prome luga no tur deportista cu tin talento pa e practica di un deporte ta ubica den e deporte corecto unda e por demostra loke tin.
Den otro articulo mi a skirbi cu tin biaha cu e mayornan mes ta influí den e deporte cu su yiu ta practica sin conocimento si realmente su yiu tin e cualidadnan pa yega leu den e deporte cu su tata a practica of a sobresali den dje.
E tema aki ta discutibel, mi sa , a pesar di esey mi ta sugerí na mayornan lague su yiu inclina pa e practica di e deporte di su preferencia, di su gusto , unda e ta disfruta hungando y no bai practica un deporte solamente pa complace na su mayornan.
Bin bek riba e tema di alto rendimento, después di e periodo inicial di identificación di e deporte adecua y duna e prome pasonan lo bin un etapa di "maduración" unda e deportista ta pertenece na un deporte (individual of colectivo) unda tur atletanan tin talento. E problema ta ken ta hasi e proceso mas profundo pa expone cu resultadonan e talento individual.
Disciplina y perseverancia ta solamente dos di e diferente aspectonan cu un deportista talentoso mester tin den consideracion cada dia, tende bon , cada dia. Deporte di alto rendimento ta nifica entrega total na e practica di excelencia di e deporte. Deportista cu ta keda confía solamente den su talento lo keda mira otronan pasa su dilanti kizas cu un tiki menos di talento pero cu mas dedicacion constante. Nos lo sigui riba e interesante tema aki.

DEPORTE INTERNATIONAL

Angels ta bay firma Matt Harvey



ANAHEIM: Los Angeles Angels ta cla pa firma ex pitcher di New York Mets y Cincinnati Reds Matt Harvey.
Segun Jon Heyman di MLB.com Diamars, Harvey ta bay firma un contrato di 1 aña na balor di 11miyon dollar, cu un chens pa gana 3 miyon mas na incentivonan.
Si Harvey uni su mes na e rotacion, e ta bay ta hunto cu Andrew Heaney y Tyler Skaggs y posiblemente cu Jaime Barria, Felix Pena y Nick Tropeano.
Angels ta spera cu Harvey ta bons bek y quizas ta un tiki cerca di e nivel cu e tabata tin na 2013, unda cu e tabata na di 4 lugar pa e premio di Cy Young.
Despues di problemanan di lesion y ciruhia Tommy John, Harvey tabata tin un ERA di 4.86 cu Mets na 2016 y un ERA di 6.70 na 2017.
Despues di tin un ERA di 7.00 den 27 inning na 2018, Mets a lage bay y Reds a firma e pitcher.
Cu Cincinnati el a bay mihor.
Harvey a caba cu un ERA di 4.50, cu 111 ponche y 28 base por bola den 128 inning.

Cubs a firma contrato di 2 aña cu Descalso



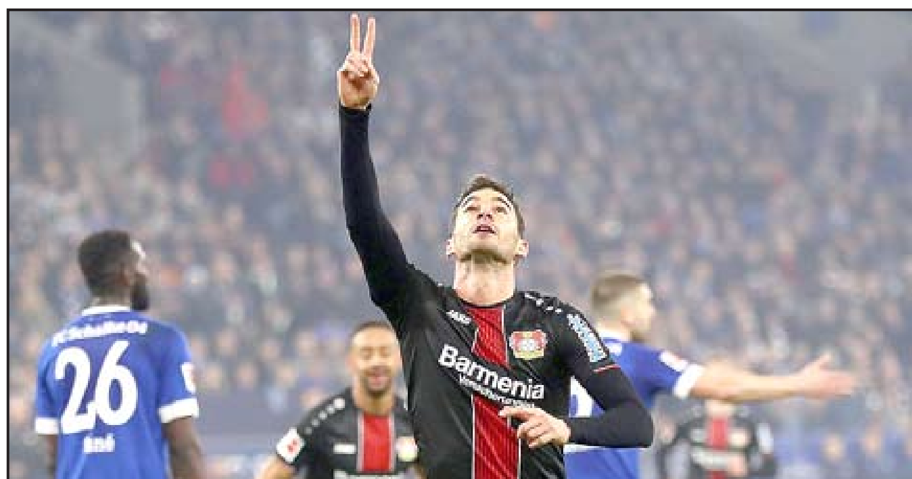
CHICAGO: Chicago Cubs su buskeda pa un hungador veterano di utilidad a hiba nan cerca Daniel Descalso.
Diamars Cubs a anuncia cu nan a firma un contrato di 2 aña cu Descalso, cu ta inclui un opcion di equipo pa 2021.
Cubs por uza Descalso na segunda base, mirando cu nan ta bay ta sin shortstop Addison Russel den luna di April.
Descalso ta bay gana 1.5 miyon dollar na 2019 y 2.5 miyon na 2020.
E opcion di e di tres aña ta na balor di 3.5 miyon dollar y ta inclui un asina yama buyout di 1 miyon dollar.
Russel por hunga bek 3 di Mei, ora cu e caba di sinta su suspension di 40 wega, pa violacion di e maneho di MLB riba violencia domestico.
Durante e tempo cu Russel no tey, Cubs ta bay uza Javier Baez na shortstop.
E bon di Descalso ta tambe cu banda di segunda base e por hunga primera base, tercera base y outfield.

Bale ta yuda Real Madrid bay final di Mundial di Club



ABU DHABI: Real Madrid pa di 4 biaha a logra yega final di e Copa Mundial di Club.
E campeon Europeo hungando na Abu Dhabi tabata demasiado fuerte pa Kashima Antlers di Japon.
Real Madrid a gana e wega 3-1.
Gareth Bale tabata e homber grandi, anotando 3 gol.
E golnan di Bale a bin den di 44, 53 y 55 minuut di wega.
Antlers den di 78 minuut a haya un gol di consuelo di Shoma Doi.
E equipo Japones trempan a faya di probecha di algun bon oportunidad di anota cu nan a haya.
Den di dos mitad sinembargo, Real a domina mayor parti di e wega.
Diasabra Madrid ta bay hunga e final contra e equipo di cas Al Ain, cu den nan semi final sorprendentemente a gana River Plate di Argentina via tironan di penalty.
Real a gana e Copa Mundial pa Club na 2014, 2016 y 2017.

Leverkusen demasiado fuerte pa Schalke 04



ALEMANIA: Diaranzon Bayer Leverkusen tabata demasiado fuerte pa Schalke 04.
Leverkusen a gana e wega 2-1.
E prome gol di Leverkusen a wordo anota pa Aleksandar Dragovic den di 26 minuut.
Den di 35 minuut Lucas Alario a pone e score na 2-0.
Ora cu den di 45 minuut caba Haji Wright a pone e score na 2-1 Schalke a haya speranza di logra un bon resultado ainda.
Sinembargo, den di dos mitad ningun di e dos equiponan a anota mas gol.
Door di e triunfo Leverkusen ta na di 11 lugar cu 21 punto den 16 wega.
Schalke ta na di 14 lugar cu 15 punto den 16 wega.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Panthers a perde y ta practicamente sin chens di bay playoffs



CAROLINA: Despues di cuminza e temporada di NFL hopi bon, Carolina Panthers a cay den un racha di derota y awor cu nan a perde Dialuna contra New Orleans Saints, nan chens di yega playoffs practicamente a evapora.
Ta solamente un milagro por yuda nan yega post temporada.
Panthers a perde diferente oportunidad di anota, incluyendo den tercer quart ora cu nan tabata cerca di anota y a perde e bala.
Na final 1 touchdown den ultimo quart tabata suficiente pa Saints gana e wega 12-9.
Quarterback di New Orleans Drew Brees a completa 23 di su 35 pasenan, pa un total di 203 yarda y 1 intercepcion.
Carolina awor a perde 6 wega consecutivo y tin un record di 6-8.
Nan ta keda cu masha tiki speranza sinembargo, pa yega playoffs.
Nan quarterback Cam Newton a completa 16 di su 29 pasenan, pa un total di 131 yarda y 1 intercepcion.

Hertha BSC y Augsburg a keda empata 2-2



ALEMANIA: Diamars Hertha BSC y Augsburg a keda empata 2-2.
Na halftime e wega tabata 2-2 caba.
E prome gol di wega a wordo anota pa Martin Hinteregger di Augsburg, den di 8 minuut caba.
Hertha a empata door di un gol di Mathew Leckie den di 28 minuut.
Ondrej Duda a duna Hertha e ventaha di 2-1 cu un gol den di 31 minuut, pero apenas 8 minuut despues Koo Ja-Cheol a empata e wega 2-2.
Hertha awor ta na di 7 lugar cu 24 punto den 16 wega, mientras cu Augsburg ta na di 13 lugar cu 15 punto den 16 wega.

Fortuna Dusseldorf a sorprende Dortmund 2-1



ALEMANIA: Diamars Borussia Dortmund a perde punto den Bundesliga.
E lider di Bundesliga a perde 2-1 contra Fortuna Dusseldorf, cu awor cu e triunfo a subi na di 15 lugar cu 15 punto den 16 wega.
Dortmund su ventaha riba Borussia Monchengladbach awor a baha na 6 punto, door cu Gladbach a gana su wega Diamars contra FC Nurnberg.
Dodi Lukebakio a duna Dusseldorf e ventaha cu un gol den di 22 minuut y den di 56 minuut Jean Zimmer a pone e score na 2-0.
Dortmund a haya un tiki speranza ora cu den di 81 minuut Paco Alcacer a anota e 2-1, pero mas leu cu esey nan no a yega.

Leicester City a hiba Manchester City te tironan di penalty, pero despues a wordo elimina



INGLATERA: Diamars Leicester City a hunga un bon wega contra Manchester City den EFL Cup.
E wega a keda 1-1 y door di esaki e equiponan mester a bay tira penalty.
Den esaki e equipo di Manchester tabata exitoso cu un score di 3-1 y awor nan ta bay pasa pa proximo rond di e torneo.
E gol di Manchester City a wordo anota pa Kevin de Bruyne den di 14 minuut, mientras cu e 1-1 di Leicester City a wordo anota pa Marc Albrighton den di 73 minuut.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticianan for di Hulanda

Militar inocente a cansa di warda riba su caso y a bay su mes cerca huez



HULANDA: Un militar cu ta wordo sospecha di menaza, tabata asina cansa di warda pa su caso bin dilanti, cu e mes a bay cerca e huez.
Via un caso sumario e kier haya un fecha rapido pa su caso wordo trata.
Segun e homber e ta inocente, pero mientras cu su caso ta pendiente su comandante no ta permitie pa e bay riba un mision.
Militar T. L. ta un di e 5 sospechosonan di e asina yama Luchtmobiele Brigade, cu den ultimo lunanan a bin den noticia, door cu nan lo a molestia 3 colega na Oranjekazerne na Schaarsbergen seriamente.
L. a wordo acusa cu el a menaza un di nan.
E lo pone un arma cu bala den dje, na cabez di e mucha homber.
E militar a bisa cu nada di esey ta berdad.

Desde otro aña tur municipio por prohibi vuurwerk



HULANDA: Municipionan otro aña durante fin di aña por introduci un prohibicion di vuurwerk.
Secretario di Estado di D66 Stientje van Veldhoven a bisa Diaranzon mainta cu un cambio di ley cu lo hasi esaki posibel, ta bay keda cla prome cu 2020.
Actualmente unico cos cu e municipionan por hasi ta apunta zonanan liber di vuurwerk, pero esaki den practica ta conta solamente pa areanan unda cu e vuurwerk por causa peliger of molester pisa.
Cu e cambio di ley, cendemento di tur tipo di klapchi den full e municipio por wordo para.

Biña cora por ta causante di atakenan di migraine



HULANDA: Mas di un tercer parti di pashentnan di migraine ta indica cu alcohol ta causante di e atake di dolor di cabez.
Specialmente biña cora ta wordo mira como e causante principal.
Esaki segun Centro Medico Universitario di Leiden, despues di hasi un estudio bao di 2200 pashent.
Segun e hospital universitario, ta prome biaha cu a hasi un investigacion grandi riba experiencianan di pashentnan di migraine cu diferente bebida di alcohol.
Mas di 25% di e pashentnan cu a participa no ta bebe alcohol, debi na e hecho cu esaki ta causa atakenan di migraine.
Cerca pashentnan cu ta bisa cu alcohol ta causa e atakenan, 80% ta bisa cu esaki ta wordo causa pa biña cora.

Maestro di religion cu tabata wak pornografia a wordo suspendi



DEDEMSVAART: E maestro di e school Vechtdal College na Dedemsvaart, kende durante cu e tabata duna les tabata tin un site di pornografia riba su pantaya di computer, a wordo suspendi.
E suspension ta pendiente di un investigacion riba e comportacion inapropia aki.
Te cu vacacion di Pasco e no ta bon bini mas na e school.
Den pasado tabata tin alumnonan caba cu a bisa cu e maestro tin biaha tabata uza palabranan vulgar durante les.

Noticia Internacional

Gobierno a confirma aresto di otro Canades na China



OTTAWA: Gobierno di Canada a confirma aresto di un di tres ciudadano Canades na China den ultimo dianan, den medio di tension diplomatico entre Ottawa y Beijing despues di detencion na Vancouver di un directiva di grupo Huawei di China.

"Ministerio di Asuntonan Exterior di Canada ta al tanto di detencion di un ciudadano Canades na China", vocero Maegan Graveline a declara, confirmando informacionnan di corant National Post y sin duna mas detaye.

E corant tampoco a revela identidad di e persona, pero a indica cu no ta trata di un diplomatico, ni un responsable empresarial residencia na China.

Gobierno di Justin Trudeau solamente a bisa cu e "responsablenan consular ta (asisti) e famia" di e ciudadano, pero cu pa motibo di leynan di proteccion di datonan personal "nan no por revela ningun informacion adicional".

Un fuente gubernamental a destaca sin embargo cu "no tin motibo pa kere cu e caso ta vincula cu otro casonan recien di Canadesnan aresta na China".

Durante un conferencia di prensa, un vocero di Minister di Asuntonan Exterior a bisa cu e no ta al tanto di e informacionnan aki.

Esaki ta e di tres detencion di un Canades, despues cu dos hombernan di negoshi a wordo deteni siman pasa: ex diplomatico Michael Kovrig, empleado di International Crisis Group (ICG), y Michael Spavor, consultor relaciona cu Noord Korea.

China a mustra nan malestar contra Canada despues di detencion na cuminsamento di December di director financiero di Huawei, Meng Wanzhou, bao di un peticion di husticia Mericano.

E muher a wordo libera bao fianza siman pasa, wardando su audiencia di extradicion pa Merca, cu a acus'e di ta complice di un fraude pa evita sancionnan Mericano contra Iran.

Polis na Francia a protesta den demanda di pagonan atrasa

PARIS: Autoridadnan Frances tabata mustra dispuesto pa cede na demandanan di polis di pagonan atrasa pa horanan extra, pero agentenan a sigui cu nan welga pa garantiza cu gobierno cumpli cu nan exigencianan. Agentenan a bandona nan puestonan di imigracion den Aeropuerto Charles de Gaulle, causando rijnan largo di pasahero. Den otro partinan di Paris, wardanan di polis tabata atende solamente emergencianan.

Centro di operacion policial den aeropuerto a bisa cu e protesta pa awo ta limita na Terminal 1 na unda polisnan tabata trahando pero a tuma nan tempo den "revisionnan" di pasaheronan. E responsablenan di e aeropuerto a conseha pasaheronan pa calcula nan plannan cu hopi tempo di espera.



Facebook: Fiscal di Washington a demanda red social pa caso Cambridge Analytica



WASHINGTON: Fiscal General di Distrito di Columbia, na Washington, a demanda red social Facebook pa escandalo di Cambridge Analytica, compania consultor cu tabata ofrece datonan di e plataforma pa influencia procesonan electoral, segun corant The Washington Post.

E demanda, segun e medio, ta supone e prome cu un autoridad Mericano a tuma accionnan hudicial contra Facebook den represalia pa e caso, aunke e compania ya a wordo multa den Reino Uni cu 500.000 liber.

Na Maart pasa, compania consultor Britanico, Cambridge Analytica (cu a cera na Mei pa motibo di e crisis) a uza un aplicacion pa recopila miyon di datonan di usuarionan di Facebook, cu a wordo uza pa influencia campaña electoral di e presidente di Merca, Donald Trump, na 2016.

E corant, cu a menciona un fuente cu conoce e demanda, ta probable cu e demanda wordo modifica pa inclui alegacionnan nobo recien den relacion cu politicanan di privacidad di Facebook. Ademas, diferente Estadonan di Merca ta investigando e compania pa e mesun sentido.

E noticia a tuma lugar un dia despues cu corant The New York Times a publica cu e red social a comparti mas datonan personal di nan usuarionan cu companianan gigante tecnologico manera Microsoft, Amazon of Netflix.

Segun e informacion, e compania di Mark Zuckerberg a comparti e datonan sin consentimento di usuarionan y a genera asina su modelo di negoshi atravez di publicidad.

Facebook a autoriza Bing, motor di buskeda di Microsoft, pa wak tur nomber di amistadnan di usuarionan di Facebook.

Netflix y a Spotify a wordo permiti pa lesa mensahenan priva di nan usuarionan.

E red social tambe a duna Amazon acceso na nombernan di usuarionan y informacion di contacto y na Yahoo a permiti wak publicacionnan di amistadnan.

Den total, tabata alrededor di 150 compania, den su mayoria negoshinan tecnologico, cu a beneficia di e acuerdonan pa accede na datonan di Facebook, cu tin 2.200 miyon di usuario.

Noticia Internacional

London: Polis a detene homber pa hinca tres persona na Tower Hamlets



Autoridadnan a informa di un atake den un centro di salud di caya St. Stephen, Tower Hamlets, situa den oost di London.

Den momentonan aki no ta conoce estado di salud di heridonan ni motibo di e atake. Segun testigonan den e zona, e autor a uza un machete.

Polis di Tower Hamlets a bisa atravez di nan cuenta di Twitter cu un homber a wordo deteni y nan no ta "buscando ningun hende mas relaciona cu e incidente".

Polis Metropolitano di London a indica cu no ta relaciona e atake cu algun tipo di atentado terorista y cu victimanan a wordo traslada na hospital.

"Baricadanan a keda na e sitio mientras investigacionnan ta tumando lugar", vocero di Polis Metropolitana di London a añadi.



CARACAS: Un grupo di opositor y gremionan Venezolano a presenta un grupo di strategia pa resolve crisis bao nomber di "plan pais" cu nan ta spera di pone den practica despues di un eventual cambio di Gobierno, cu lo pone fin na revolucion chavista, den poder desde 1999. E abogado constitucionalista y ex alcalde Gerardo Blyde a splica cu nan a presenta solamente prome parti "di un propuesta integral pa rescate di Venezuela" cu ta inclui areanan di "emergencia humanitario", "estabilizacion economico" y "energia".

Autoridadnan Dominicano a destrui 59,7 miyon di cigaria di contrabando

SANTO DOMINGO: Departamento General di Aduana (DGA) di Republica Dominicana a kima casi 60 miyon di cigaria di contrabando confisca pa diferente departamento aduanero desde luna di April te cu siman pasa.

E 59.721.681 unidad di cigaria ta representa un suma di 1.356 miyon di peso, cerca di 27 miyon di dolar, entre gravamen, impuesto selectivo na consumo, multa y sancionnan, DGA a informa den un comunicado.

Desde Januari pa November di 2018, DGA a confisca un cantidad di 85,9 miyon di unidad di cigaria, y den actual maneho, cu a cuminsa na Augustus di 2016, e suma ta supera 236 miyon di unidad di e producto.

Director general di Aduana, Enrique A. Ramirez Paniagua, cu a lidera e kimamento, a bisa cu 2018 tabata clave y fructifero den hopi aspecto, entre nan lucha contra ilicito. "Un compromiso serio cu nos lo mantene y nos ta gradici colaboracion di sector priva", el a bisa.

AMLO lo pidi Trump pa aumenta visanan di trabao pa Mexicanonan

Despues di confirma plan di cooperacion bilateral entre Mexico y Merca, na unda e lo busca impulsa desaroyo di Centroamerica y para imigracion, presidente Andres Manuel Lopez Obrador a informa cu su gobierno ta comprometi pa entrega visanan di trabao na Centroamericanonan.

Durante conferencia di prensa, Lopez Obrador a expresa cu su gobierno lo mantene un politica migratorio vincula cu defensa y proteccion di derechonan humano, garantizando derecho di asilo y trato husto.

E mandatario federal a agrega cu tambe kier cu su colega Mericano, Donald Trump, amplia visanan di trabao tanto pa Mexicanonan como pa imigrantenan di Centroamerica.

No obstante, el a adelanta cu "ta bay yega e dia cu hende no ta bay imigra di Mexico por lo pronto pasobra ta bay tin hopi oportunidad"; el a bisa cu esaki ta un di su soñonan.

Diamars, Canciyer Marcelo Ebrard a duna di conoce un plan di inversion cu Mexico y Merca lo yuda paisnan di Triangulo di Norte (Guatemala, Honduras y El Salvador) cu reformanan institucional y desaroyo economico, pa medio di fuentenan priva y publico.

Merca a compromete pa entrega 5,800 miyon di dolar pa esaki, mas 4,800 miyon di dolar pa zuid di Mexico. Mientrastanto, gobierno Mexicano lo duna 25 miyon di dolar durante siguiente cinco aña.



Mas cliente ta sigui gana den campaña Celebrate & Win di Super Food Plaza

ORANJESTAD (AAN): E campaña di fin di aña di Super Food Plaza ta cosechando hopi exito bou di e clientenan di e supermercado. Ya caba mas cu 800 cliente a gana un premio den e campaña Celebrate and Win! E aña aki, mirando cu Super Food ta celebrando su di 15 aniversario, lo reparti mas di 1500 premio durante henter e luna di December.

Pa participa ta simpel. Clientenan mester usa nan bonus card na caha y cumpra Afl. 50 of mas na producto y asina ta participa automaticamente pa gana premionan instantaneo.

E computer mes ta saca e premionan di forma random na caha y por gana gift vouchers di Afl. 25, Afl. 50 y Afl. 100 pa usa dentro di 30 dia. Tambe por gana 50.000 of 100.000 bonus points ariba bo bonus card cu bo por usa ki ora cu bo kier pa cambia pa productonan. E prome premio den e campaña aki ta un instalacion di panel solar pa bo cas di 10kW di Camro Solar.

Clientenan mester tin nan bonus card pa participa, pues esnan cu ainda no tin esaki por pasa busca uno gratis na e customer service desk. Por bishita e website www.superfoodaruba.com pa tur e reglanan di e campaña aki. Ariba e combinacion di potret por mira algun di e feliz ganadornan di e campaña Celebrate and Win.











SURINAM AIRWAYS
PRESENTS:
LIVE IN MIAMI 2019
INCLUDES: FLIGHT - HOTEL - CONCERT TICKETS
AIRPORT & DOLPHIN MALL SHUTTLE - HOT BREAKFAST - WIFI

February 14
Andrea Bocelli

AAarena

February 15
Michael Buble

BB&T Center

March 1
PINK

BB&T Center

April 20
The Rolling Stones

Hard Rock Stadium

May 31
Ariana Grande

AAarena

June 15
Twenty One Pilots

AAarena

THE PERFECT CHRISTMAS GIFTS
HOW TO GUARANTEE YOUR SEAT?
1. MAKE A DOWN PAYMENT OF AWG 250,- P.P.
2. PAY THE REMAINING AMOUNT 30 DAYS BEFORE DEPARTURE
3 Night Stay Awg. 1299.00
4 Night Stay Awg. 1428.00
7 Night Stay Awg. 1665.00

BOOK NOW & PAY LATER!
FOR MORE INFORMATION CALL 582 78 96

CALL 582 7896

PRICES ARE PER PERSON, BASED ON 4 PERSONS SHARING A ROOM. PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE.
E-MAIL: INFO@SURINAMAIRWAYSARUBA.COM OR CHECK WITH YOUR PREFERRED TRAVEL AGENT.

Minister di Infrastructura Otmar Oduber:

Mehora calidad di zebrapad y hacie mas efectivo ta un di e prioridadnan na inicio di aña



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa cu Minister Otmar Oduber, Titular di Infrastructura, a bin e pregunta: "ta ki dia DOW ta bay uza bon material pa pinta zebrapad", y esaki pa motibo cu poco luna pasa un par di plug a sali pinta varios zebrapad na Oranjestad, un di nan dilanti edificio di antes DOW, y ya e color a kita mescos cu e señal aki di trafico no ta existi mes.

E mandatario a admiti cu tin e problema aki y pa hopi aña caba. E mandatario a señala cu pa hopi aña DOW ta uza un material pa pinta e camindanan y el a combersa riba esaki cu director di DOW y tambe cu e plugnan cu ta haci e trabao.

E ta na haltura cu tin biaha ta pinta tres biaha pa aña e mesun zebrapatnan den e areanan concerni. E dignatario ta haya cu si mester busca un solucion pa esaki. E ta wordo bisa cu pa e clima mes di Aruba hopi biaha ta dificil pa e color no kita, ni si busca un material mas caro.

No obstante, a palabra cu pa cuminzamento di aña lo haci algun test rond pa wak ki solucion por tuma. Segun Minsiter Oduber hopi biaha ta wak den direccion di Europa pero e ta kere cu mester wak un tiki mas den direccion di Merca y paisnan cu ta mas similar na Aruba, pa busca material mas duradero.

Banda di hisa e calidad di material pa pinta zebrapad na nos camindanan, e mandatario ta haya cu banda di esaki por haci un mihor trabao kizas poniendo sistema di refleho riba caminda, drempel prome cu zebrapad cu ta hala mas atencion di e automobilistanan, y mas borchi.

E dignatario a subraya cu lo pone mas acento riba e aspecto aki y siman pasa den Parlamento, a dicidi cu lo cambia e tecnologia y e forma di produci drempels of polis drumi. Aworaki ta costa casi 15 mil pa 20 mil florin cada un di nan, y e ta kere cu por wordo hacie hopi mas economico y den mas lugar cu tin peligro den trafico pa e peaton cu ta cana riba acera y cu cruza caminda via zebrapad. Esaki sigur lo tin prioridad na cuminzamento di aña, e dignatario a conclui.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

SUPER FOOD Plaza
Celebrate & WIN
WIN ONE OF OVER 1500 PRIZES!
BECOME AN INSTANT WINNER!
• Use your Bonus Card
• Buy Afl. 50,- or more
SUPER FOOD Better every day! BONUS CARD
Afl. 100,- CHRISTMAS COUPON
Afl. 50,- CHRISTMAS COUPON
Home Solar Panel System
Bonus Points 100K
Afl. 25,- CHRISTMAS COUPON
Bonus Points 50K



For Terms and Conditions related to this campaign please visit our website at www.superfoodaruba.com

Noticia Internacional

Asamblea General di Nacionnan Uni a ratifica Acuerdo Mundial di Imigracion



Asamblea General di Nacionnan Uni a ratifica Acuerdo Mundial di Imigracion, cu no ta vinculante y cu ta busca reforza cooperacion internacional pa un "migracion mas sigur".

E documento a wordo ratifica cu 152 voto na fabor, 5 contra y 12 abstencion, entre nan Merca, Chile y Hungria.

Presidente di Asamblea General di Nacionnan Uni, Maria Fernanda Espinosa, a bisa den un entrevista na prensa, cu e acuerdo tabatin un prome ehempel concreto den e "plan di desaroyo integral" presenta pa paisnan den norte di Centroamerica, ademas di algun practica promovi pa Union Africano.

Espinosa a bisa cu durante e reunion di diaranzon den Asamblea General lo apoya formalmente e texto, despues cu e, como presidente lo tin e mandato pa elegi dos co-facilitador cu cuminsa nan mesun "ruta" den e acuerdo.

Diez pais (Hungria, Austria, Israel, Republica Checo, Slovakia, Polonia, Lituania, Australia, Republica Dominicana y Chile) a rechaza previamente adopta un acuerdo migratorio mundial, mientras cu Bulgaria, Estonia, Italia, Slovenia y Suiza a pidi mas tempo prome cu nan tuma un decision. Merca, di nan banda, a nenga e acuerdo desde principio.

Corbyn a nenga cu el a yama Prome Minister Theresa May un "muher estupido"

LONDON: Lider di oposicion Britanico, di Partido di Labor, Jeremy Corbyn, a nenga cu el a yama Prome Minister Theresa May un "muher estupido" y a bisa cu loke el a bisa tabata "hende estupidi".

Parlamento a biba un polemica fuerte despues cu camaranan di e sala a graba e politico murmurando loke tabata parce "muher estupido", despues di un discurso di May den sesion semanal di pregunta y contesta na e Prome Minister.

Corbyn a nenga e acusacion y a enfatiza cu el a bisa "hende estupido", den referencia na esnan cu "kier converti un debate riba crisis nacional", deriva di e "Brexit", den un "pantomina", el a aclarea.

"Mi ta completamente contra lenguahe sexista of misogino di cualkier persona", Corbyn a subraya.

Presidente di Parlamento, John Bercow, a manifesta cu "ningun hende por ta 100 % sigur" di loke e lider Partido Laborista a bisa, "ni sikiera -el a enfatiza-, profesionalnan den lesa lipnan".

El a bisa cu ta "facil supone", despues di wak e videonan di e incidente, cu el a pronuncia palabranan "muher estupido", aunke el a recorda cu Corbyn no tabata dirigiendo Parlamento den momento cu el a bisa esaki, sino su coleganan.



Lula da Silva: Hues federal a emiti decision cu por libera ex presidente di Brasil

BRASILIA: Un hues di Corte Supremo di Brasil a dicta un medida cautelar cu ta ordena liberacion di tur preso condena den Corte inferior hasta cu e sentencianan wordo confirma pa Cortenan superior, loke por causa liberacion di ex presidente Luiz Inacio Lula da Silva.

E decision di hues, Marco Aurelio Mello a apoya den un articulo di Constitucion, segun un condena di prison solamente por cuminsa ehecuta asina cu cumpli, loke na Brasil ta conoci como, "transito den huicio", cu ta nifica fin di tur proceso di apelacion.

Den caso di Lula da Silva, den prison desde April pasa, despues di wordo condena pa corupcion cu 12 aña den Corte, ainda ta resta dos apelacion den Corte Superior, kiermen cu e medida anuncia pa hues Mello por beneficia di dje, mescos cu otro politiconan cera pa asuntonan di corupcion.

Cera desde 7 di April, Lula da Silva ta cumpli den sede di Polis Federal di Curitiba un condena di 12 aña y un luna pa corupcion pasivo y labamento di placa, acusa di a ricibi un apartamento den costa di Sao Paulo a cambio di faborece companianan di construccion den contratonan cu Petrobras.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA BENDE
Chevrolet S 10, Double cabina 2006, A/C, standard, bon condicion, prijs negociable Afl 8000.- pa mas info 593 9833

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

TA BUSCA
Security guard masculino full timer, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00-16.00 pa un cita. Tel 588 3677

CAS NA BENTA
Fixer upper, tereno erfpacht 600 m2 cas 2 camber, 1 baño na Tanki Flip. Bon location pa algo comercial. Jama 699 8301 prijs Awg 180 mil

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica)
Cel: 740-7158 / 565-3232

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura sofa, matras, box, car seat etc. Trabow garantisa. Cumana 69, 585 9855 / 741 7432

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

SE ALQUILA
Habitacion con todo incluido Brikstraat na Playa Tel 564 1979

TE HUUR
Apartment in Seroe Blanco, vanaf 28 dec'18, Afl 1500.- p/m +borg. Incl water, gas, electra, cable, airco is apart via meter.
588 0676 / 567 8044

SE BUSCA
Muchachas para trabajar en un Bar / Restaurant en Boegoeroei 24 A, Noord. Con documentacion legal. Llamar al 560 5427 / 641 0129

TA HUUR
Cerca di hotelnan apt grandi, semi muebla 1 kamber, baño y sala cushina, Pa 1 pareha of 1 persona. Afl 700.- pa luna dep Afl 400.- No ta inclui awa y luz. inf Cel 563 2607

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

TA HUUR
apto 1 camber, baño, sala, comedor, cocina, wifi, awa, gas, internet na Camay Noord.
Tel: 592-0494

AYACA DI YUCA
Ayacanan ta cla, dijs pa keinta y come. Dushi ayaca campion 2017! Yama: 566-9797 pa mas info.

DirecTV Gratis
Disfruta la mejor programacion, peliculas, series, telenovelas, premium, HBO, FOX, canales adultos, UFC, canales HD... Aprovecha prome de navidad y diversion en familia la mejor TV... Llama ya... Box Colombia y Box Venezuela. Tambien reparamos su señal. Tel: 568-5018

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

TA HASI CHAPI
Ta tira sushi afo y ta haci mantenimiento na hopi bon prijs 749 6958

TA HUUR
Un cas na Pos Chiquito semi muebla cu 2 x camber cu a/c y 1x baño Pa Afl 1350.- pa luna. Jama Cell 744 3371/ 564 09 43 / 744 3387

SE ALQUILA
Apartamento en Pos Chiquito 223 E, Casas del Caribe Afl 750.- + deposit, amueblado. Llamar Tel 569 4661

DIRECTV Gratis
Promo Fin Año
Instalacion gratis mas de 120 canales HD
Inf 641 9859

CLW REAL ESTATE
Ta Huur
Tanki Leendert 102 K , APTM 1 camber (airco), 1 baño Prijs p.l. Awg 725.00 incl cable Excl awa elec deposito 1 luna info Tel 588 3228/ 593 9976 www.clwaruba.com

ZEILEN MET DE KERST!!
Te koop zeilboot Sunfish compleet met toebehoren en trailer. Prijs n.o.t.k Tel 586 4004

TA BENDE
Mitsubishi Pick-up Sportero L200, automatic, 4x4, diesel, full equipped, Afl.22500,-
Cel: 660-9901

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Best Buy Realty
Ta bende un tereno di 99 m2 cu adres Jan steenstraat # 4, Jama Olly 592 9032

Best Buy Realty
Ta bende un cas na Seroe Blanco 287 C Afl 395.000.-, erfpacht 545 m2 + construi 205 m2, 4 kamber + 2 baño, mas un studio appt 1 kamber grandi cu por wordo cambia den un otro studio app. Jama Olly 592 9032

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

TA HUUR
Cas na Madiki comfortabel di 2 kamber. Tel 564 0458

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757 mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 20 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Nasigoreng, porkchop a la placha cu spanish sauce y sopi di dia

APT FOR RENT
Engelandstraat 2nd floor
Executive apartment
1 bathroom,1 bathroom (furnished)
Prijs p.l. Awg 1500.00
Excl: utilities, 1 month deposit
Info CLW Real Estate
Tel 588 3228 / 593 9976
www.clwaruba.com

BEST BUY REALTY
Ta bende un cas na Tanki Leendert # 251. AFL 295.000.00 Erfpacht 706 m2 + construi 152 m2, Dos piso, 3 kamber + 2 baño. Por hacie dos cas un ariba y un abao.
Jama Olly Danje Tel 592 9032

BEST BUY REALTY
Ta bende na Jan Steenstraat # 2 San Nicolas, un edificio parti den un Kantoor 55 m2 + 1 appm 32 m2.
Tereno erfpacht 100 m2.
Prijs 168.700.-
Jama Olly 592 9032

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

WEKELIJKSE ROMMELMARKT ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Iedere Vrijd en Zat +
Groente en vruchten
Start 9 am BIG SALE
Antiek & OUTLET Open
Ma – Zat 9-1 uur
Kraamhuur Afl. 15,-
Bel info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, airco split-unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio liher y garantiza.
Tel: 562-4068.

Un bes mas partido AVP a luci cu su Concierto di Speranza

ORANJESTAD (AAN): Desde 1991 partido AVP ta brinda pueblo di Aruba un bunita y espectacular Concierto di Speranza na luna di December pa deleita e publico cu musica di Pasco, canto, baile y platonan sabroso. Partido AVP y su miembronan ta percura pa e regalo aki semper ta uno varia.

Simannan prome caba ta cuminsa cu e programa pa despues hinca tur cos den otro pa na final riba e anochi mes por brinda tur esnan cu ta bin Cas di Partido un anochi formidabel.

Ya for di tempran diasabra anochi, e publico a yega nan cas den Madiki pa disfruta di e musica di e prome grupo di Gaita 'Maruba' cu a toca piezanan masha dushi mes y pone tur presente den e ambiente unico di Pasco. Mientras cu nan tabata toca, e hendenan tabata cumpra nan plato di Pasco cerca un di e candidatonan di e partido berde.

Norman Roos y su tent di bolo cu semper ta e punto atractivo tabatey for di tempran manera un clabo. Despues di e grupo di Gaita, Robert Maduro y su grupo Alma Folclorico a subi stage y a haci un cos. Tur hende a cuminsa baila y ambiente a sigui den forma inigualabel. Lider di partido Mike Eman hunto cu su señora Doina a pasa rond pa manera ta costumber saluda tur hende cu un brasa, un sunchi y palabranan di cariño. Algo masha aprecia mes.

Na final tabatin un sorpresa pa esnan presente. Despues di tabata ausente pa un temporada cortico e grupo conoci 'Datapanik' di Michael Lampe a subi stage pa duna un presentacion tur cu tin. A cuminsa cu un pieza canta pa e yamativo Vicente Ras riba su tambor compaña pa Michael y miembronan di Datapanik. E ritmo ta uno notabel y unico y esey a hala atencion durante henter e presentacion. Michael mes tambe a canta piesanan conoci y asina e anochi a culminа.

Te na final e publico a keda baila eydilanti dunando otronan briyo pa nan tambe move e pianan. Tur cuminda a worde bendi, mescos cu tur bolo y otro cos dushi. Por conclui un bes mas cu e Concierto di Speranza tabata exitoso y yena cu ambiente. Partido AVP ta desea henter Aruba un Bon Pasco y Prospero Aña 2019.



















FOR RENT
One bedroom apartment
Fully furnished & air conditioned
Prime location
Vondellaan 4 C
Call 582 6015 or 593 2801

Oracion pa awe:

Señor, duna mi e don pa sirbi mi rumannan den nan nesesidad spiritual y temporal.
Amen





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

" Hesus ta resurekshon i bida, Hesus a bis'e Ami ta resurekshon i bida, esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri "
Huan 11:25

Palabra no tin pa describi e bashi cu bo a laga atras, pero bo presencia lo ta semper cu nos!

Nos ta participa fayecimento di:



Jimmy Ruben Webb
Mihor conoci como " Jimmy"
*** 8-03-1962 - † 16-12-2018**

Na nomber di su:
Esposa: Sandra Maria Webb Rafael
Yuinan: Jiandro (Dadu) Webb y Stefenie Plaza
Lisandro Webb (Gogo) y Wendy Paesch y yuinan
† Alexander (Bubu) Webb y yuinan
Alejandro (Du) Webb y Jenny Amaya y yuinan
Melitsa Webb y Mark Mastenbroek
Su mama: Imelda Webb Arends
Su tata: † Valeriano Webb
Rumannan: Emiliano (Emi) Webb y casa Olivia Webb Peña
Dionisio (Doty) Webb
Benita (Chichi) Webb
Juliana (Marietje) Webb Antonette y Eddie Dandlau
Lourdes (Chilette) Webb
Theodoro (Nel) Webb
Edwin Webb
Roland (Lanchi) Webb
Edna Webb
Nietonan:
Subrina y Liomara Antonette y famia, Omaira Antonette
Subrinonan: y famia, Omar Antonette y famia,
Jenny Helder Webb y famia, Suzette Webb y famia,
Elton Webb y famia, Eldrick Webb y famia,
Ranzino Saladin y famia, Alberto Saladin y famia,
Leonardo Saladin y famia, Hairo Saladin y famia,
Lisette Giron y famia, Lyandra Webb y famia,
Lionel Webb, Shahaira Bergtop Webb y famia,
Suedy Webb, Rolandette Webb y famia, Roland Webb,
Ryan Webb, Rujendrick Webb, Edilienne Webb
Welanan:† Rosa Webb
† Rosaura Arends
Welonan:† Ricardo Webb
† Wilmo Arends
Madrina:† Eliza Laclé
Padrino: † Jani Laclé
Tanta y Omonan, Prima y Primonan, Comer y Comper, Amigonan, Bisinja y Conocirnan, famianan na Hulanda
Demas famia: Webb, Arends, Vrolijk, Rafael, Gomez, Antonette, Saladin, Ramos, van der Biezen, Boekhoudt, Tromp, Kelly, Plaza, Lacle, Perez, Giel, de Jong, Nascimento, Peña, Giron, Helder, Meija, Dania, Osuna, Ramos, Courtar, de Cuba, Ridderstaat, Daal, Boekhoudt, Boekhouder, Everon, Lampe, Figaroa, Croes, Piedrahita, Dandlau, Carrasquero, Rijke, Paesch, Escobar, Brete, Wever, Geerman, Faro, Farro, Heyliger, Jong, Timmerman, Hojer, Amaya, Mastenbroek, Lee, de Palm, Werleman, Abreu, Leon, Arcaya, de Mei, da Silva, Kock.

Disculpá nos, si den tristesa nos por a lubida un of mas famia of persona.

Ta invita pa asisti na e resto mortal cu lo ta reposa na Royal Funeral Home cual lo tuma lugar Diasabra 22 december pa 9'or te cu 11'or di mainta y despues pa santana Catholico St. Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia nas cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento/Invitacion

Nos kier a gradici na cada un di boso pa e gran sosten y consuelo cu nos a ricibi.
Danki pa boso comprencion y atencion, amor y cariño cu a duna nos forsa pa por sigi.
Danki pa asisiti na e despedida di mi esposo, nos tata, ruman, welo, amigo y bisiña:



Policarpo Hubert Kelly

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificiio di misa cual lo tuma lugar:
Diasabra 22 december 2018 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Famia Hon y Fysio Care ta gradici tur persona cu di un of otro manera a duna aporte durante enfermedad fayecimento y entiero di nos difunto stima :



Win Xin Hon
"Cindy"

Boso sosten, palabranan y presencia tabata di gran consuelo.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Na nomber di famia Tromp-de Cuba nos ta gradici demas famia, conocirnan y tur esnan cu na un manera of otro a duna sosten , consuelo y forza durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. vda. Maria Theresita Tromp-de Cuba
"Mama Chita"

Un danki ta bai na un y tur cu a manda flor, hasi yamadanan telefonico y medianan social. Boso muestra di antencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki special ta bai pa De Trupialen, Koor di Misa Sta Anna, Eltienne Yarzagaray, nos primo Fidel de Cuba, prima Elsa y na Aurora Funeral Home. Henter famia cu a duna nos sosten.

Alavez nos ta invita pa 3 santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar :
Diabierna 21 December 2018 pa 5'or di mainta
Diaranson 26 december 2018 pa 6:30 di atardi
Diadomingo 30 di December 2018 pa 6'or di atardi
na Misa Sta Anna na Noord

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

A capta "boef" man den mansa

Comerciante "Calulu" ta rabia hasta harta di e situacion

ORANJESTAD (AAN): Hopi ta esnan cu ta cana tira para ya ta den tombola di recherche, cla pa detene. Simpelmente cu camara di seguridad tin nan capta y nan movecion como evidencia ta graba.

Bo no por tin trankilidad, ladron ta drenta subi tereno cas corta tubo koper di airco sali bay faltando respet pa doño cas. Diamars Central di polis a dirigi patruya na "Graficas Aruba" cu ta situa den Pita straat debi cu desconoci lo a horta koper.

Mientras tanto patruya Oranjestad a acudi na e direccion y e señora inicial C. a declara lo siguiente. Riba 16 December 2018 atardi entre 18:30 y 18:50 un homber desconoci slof preto na pia bisti carson blanco cortico, T-shirt berde y pechi preto.

Riba locual tin capta, graba entre otro e dia y ora cu e tipo intruso ta cana bay cu pidanan di tubonan di koper den su mannan. E homber ladron ta color scur y su postura ta delega. Keho ta entrega y palabra ta na recherche pa bati na porta cas di e boef pa e duna cuenta di evidencia graba di su hazaña.

Interesante sigur esaki lo poor bay bira ora cu autoridad pone man riba sospechoso aki. Interogacion lo por saca afo kico e lo tin di haber cu cumpramento di coper den area di Boerhaven straat. Ora cu drenta Companashi lo tin un cas cu den cura tin manera un deposito entre otro tur clase di aparato electronico. Varios biaha habitantenan a haci denuncia debi cu tin djaca, raton, insecto, bista mahos ora drenta den Companashi. Porciento, señor " Calulu" Comenencia mas biaha tabata victima di ladronicia entre otro tubonan di koper a wordo horta.

E mester a inverti pa cumpra drechi su airconan debi cu ladron a corta tubonan di coper bay cu e esaki. Mas cu tres cien florin a coste pa e airco funciona atrobe. Parce cu e tipo un tal "Dove" capta pa camara di seguridad lo ta biba sino ta sa bay na cas na unda aparentemente lo ta deal den material di koper.

Habitantenan den area varios biaha nan tambe a bira victima di tubonan di koper. Ta di spera lo tin un solucion pa deshaci di bista mahos na entrada di Edisonstraat.



Bernhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
T.:(297) 584 8888
E.:info@theolivetree-fh.com

THANK YOU & INVITATION

The family of the late Tina in grateful appreciation wishes to thank everyone who extended words of encouragement, comfort, prayers and other expressions of love and concern during the passing away of our beloved

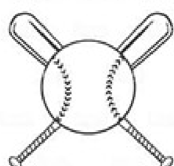


Mrs. Nora Albertine Betrian-Young

Special thanks to all family, friends, those who telephone, visited, gave words of comfort. Maybe you did it with a kind word, handshake or your presence at the funeral one thing for sure it did not go unnoticed.

We also would like to invite you for the following mass at the Sta. Theresita Church on:
Friday December 21st, 2018 for 5:00 am
Saturday December 22nd, 2018 for 5:00 am
Sunday December 23rd, 2018 for 6:30 pm

Your presence will be highly appreciated
Rene Betrian and family



KENRO SOFTBALL TEAM

Ta anuncia fallecimento di:



Sra: Aura Helena Theysen-Croes.
Mihor conoci como "Lenny"

Fundadora i Directora di Kenro Jewelers!

Pa hopi anja sponser di nos ekipo!

Nos ta desea su casa Humphrey i yuinan Kenny, Rodney i demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento & Invitacion

Yuinan, nietanan y demas famia ta gradici tur, tur esnan di un of otro manera a demostra nan amor y atención difunto stima.



Sra.Vda. Escolastica Sonia Maduro-Maduro
Shoniá, tante Sonia,

Gradicimento ta bai na Dr. Anthony & staf di Dr. Franca, Dr. Winterdaal , 3de verdieping Tower B pa nan bon atencion. Na Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio. Na papito, Enny, Glenda, Machita, Alicia y nan famia, na Pastoor Jose y Mario Werleman y Legion Maria. Na grupo Fe Speranza Amor pa e homenaje, De Wit & Van Dorp, D.T.I, Zulaika Geerman y Ambulance. Tur cu a manda krans, telegram, mensahe via whatsapp, Facebook, yamadanan, tur famia/amigo(a), bon bisiñanan, na tur cu a duna nos sostén cu ORacon durante e dianan difícil inespera cu nos a pasa aden.

Alaves ta invita boso pa 2 misa, **22 december pa 7'or y 23 december pa 6:30 na misa Inmaculada Concepcion sta.Cruz pa escansa di alma di nos mama. "Ta dushi di ta ruman y biba den unión" Slm 33**

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Mamai sosega dushi den brasa do nos Señor

Diario tel: 582-6747

MEP ta recorda Mike Eman cu "Cannabis Recreacional" no ta punto di agenda

ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, MEP a opina cu e momento a yega pa Fraccion di AVP mester stop di hunga den Parlamento y bira serio.

Tratamento den Parlamento di Presupuesto di Pais Aruba ta algo serio. Pero un biaha mas nos ta wak con Mike Eman ta manda su 'Kleuterklassers' miho conoci como Fraccion di AVP, bay para ripiti cu 1+1=3 den reunionnan cu pa Aruba ta sumamente importante.

Den programa di gobernacion di Gobierno, ta sostene un ehecucion di ley pa Cannabis Medicinal. Teniendo na cuenta cuanto hende na Aruba ya ta uzando e azeta di Cannabis pa trece alivio den malesanan incluyendo cancer. Tambe por scucha testimonionan di hendenan rond mundo kendenan a haya alivio y hasta a worde cura di un of otro malesa.



Cannabis recreaccional niun momento ta riba agenda di Gabinete Wever-Croes ni di Partido MEP. Tampoco ta riba mesa di discusion den e tratamento di Presupuesto den Parlamento. Sinembargo nos ta mira con Mike Eman ta manda su alumnonan grita den Parlamento manera ta un speelschool a manda nan. Ta tempo pa Mike Eman y su Fraccion comprende cu tempo di hunga a pasa. Pueblo a bisa nan ta basta cu hungamento den Parlamento y ta tempo pa bira hendenan serio.

MEP ta ripara un Mervin Wyatt Ras no tin nada otro di puntra cu si Gobierno tin pensa di duna les contra uzo di droga na school. Esaki ta trece e pregunta cu n'e: Gobierno di AVP no tabata trece conscientisacion di droga na schoolnan durante 8 aña largo anto? Acaso Parlamentario Wyatt Ras ta insinua cu maestronan durante 8 aña no ta duna conscientisacion na nos muchanan na school?

Mike Eman ta parce mas bien di tin hopi interes pa Cannabis recreaccional worde aproba pa Parlamento. Porta cu pa Mike Eman esaki lo conbini su mes personalmente y ta p'esey mes e ta manda su Fraccion keda hammer riba e topico aki cu ni pa Gobierno ni pa Fraccion di MEP ta riba mesa. E unico topico riba mesa ta Cannabis Medicinal.

Loke Mike Eman mester cuminsa haci ta pa duna su 'Kleuterklassers' instruccion pa bay trabao, traha, informa nan mes cu realidad. Parlamento no ta un Speelschool. Ta tempo pa nan cuminsa stop di manipula mente di un pueblo cu no ta ignorante. Ta tempo pa nan stop di pensa cu pueblo ta ignorante. Ta tempo pa Fraccion di AVP cuminsa hiba debatenan na nivel serio y al caso. Ta tempo pa nan cuminsa tuma ehempel di Parlamentarionan di MEP y traha y hiba debatenan cu ordo.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos Mama y Ruman stima:



Nereida Patricia Kelly
Mihor conoci como "Dedi"
***14-01-1968 †12-12-2018**

Na nomber di su:
Mama: †Casilda Tromp
Tata: Gregorio (Goi) y Ana Kelly
Yuinan: Geert y Kimberly Vocking y yui na Hulanda
Nouara Belhadji y Clifton Solognier
Ayman Kelly
Rumannan: Tino y Mirella Kelly y yuinan na Hulanda
Elvis Kelly
Criselda Pinto-Kelly y Ruben Pinto y yuinan
Gregory Kelly
Unico Nieta: Keyoni Vocking na Hulanda
Tanta y Omonan:
Eufrasia (Fachi) y Rolando Tromp y yui y famianan
Parti Mama:
Rafaela (Ela) y Donny Geerman y yiunan y famia
†Juliana (Chichi) y Julian (Joel) Kelly y yiu y famianan
†Panfilio Tromp
†Fransisco Tromp
†Carlos Tromp
†Jacobo Tromp
†Maria Tromp
Tanta y Omonan: Maria Velasquez y Casa y yuinan
Parti Tata: Vda. Magdalena Kock y yuinan
Vda. Carmen Tromp y yuinan
†Imelda Kelly y yuinan
†Petra Kelly y yuinan
†Elizabeth Figaroa-Kelly y yiunan
Subrino y Subrinanan: Michelle, Melany,
Cheryll and Janella Kelly na Hulanda
Micheal, Lee-Anne and Roxanne Pinto
Demas primo y primanan stima
Madrina: Eufrasia (Fachi) Tromp
Padrino: May Tromp
Iha: Michael Pinto
Tata di su yuinan: Tom Vocking
Pareha: Nel Ismael
Amigo y Amiganan di Cas: Elvira, Ana, Roque, Martin, Juancho, Dody y Jaella
Demas Famianan: Kelly, Vocking, Belhadji, Pinto, Tromp, Geerman, Semeleer, Hoek, Solognier, Van de Meent, Van Der Biezen, Cardenas, Ismael, Figaroa, Wolf, Paredes, Kock, Velasquez, Sprock, Conradus, Victoria

Ta invita pa asisti na condolencia y acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 21 di December 2018 for di 2:00pm pa 4:00pm na misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Despues di entiero lo no risibi condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocinan.


DeWit & VanDorp
Managed by De Wit Stores N.V.


Staff y Personal di
DeWit & VanDorp Stores
Tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di:



Nereida Patricia Kelly

Mihor conoci como "Dedi",
mama di nos colega Nouara Belhadji

Nos kier a extende palabra di profundo condolencia na su famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Dedi sosega na paz.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranqil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman y tanta stima:



DOMINICA FILOMENA WILLEMS
Cariñosamente yama: "Vilma"
*04-08-1949 †17-12-2018

Na nomber di su:
Rumannan: Joaquin y Filomena Vrolijk y famia
Victoriano (Buchin) Willems y famia
Antonio (Lucito) Willems
Arturo (Tuyo) y Ina Willems y famia na Hulanda
Dominico (Doys) Willems y Lima Fingal y famia
Cuña: Sra. Vda. Diana Willems – Laurence y famia
Tanta: Sra. Vda. Maika De Freitas – Willems y famia
Sra. Vda. Cecilia Willems – Kock y famia

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Tur su subrinanan, primo (a)nan, cuñanan, compañeranan y compañeronan di Bejaarden Zorg San Nicolas y su personal, tur famianan, conocirnan y bisiñanan di **Lago Heights ta wordo invita pa asisti na acto di condolencia y entiero Diabierna 21 December 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.**

Despues di entiero nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordo manda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



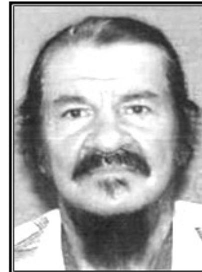
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cu profundo sentimento Staff y Personal di
BOTICA DI SERVICIO
Ta anuncia fayecimento di :

Sr. Tarciso Benato Geerman
mihor conoci como:"Cis"

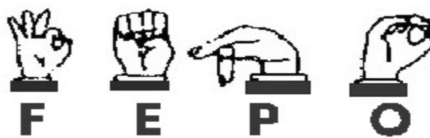


Tata stima di nos colega
Jacqueline Geerman

Nos ta extende nos palabranan di condolencia na su Yuinan, Ruman, Nietonan y demas famia

Cu Dios Tata duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu "Cis" sosega na paz.

Gerencia, Staff y Personal di: BOTICA DI SERVICIO



Directiva y personal di FEPO ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Aura Helena
Theysen - Croes
mihor conoci como "Lenny"



casa di nos presidente
Sr. Humphrey R. Theysen

Nos ta desea sr. Theysen y su famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Lenny sosega na paz.



'For in him we live and move and have our being.' As some of your own poets have said, 'We are his offspring.' Acts 17:28

Cu profundo tristesa hunta di directiva di YMCA Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sra. Aura Helena Theysen
"Lenny"
***03 November 1951 -**
†16 December 2018



Sra. Lenny a forma parti di Hunta di Directiva di YMCA Aruba den pasado pa algun aña. Durante su añanan den Directiva sra. Lenny a contribui inmensamente na entre otro desaroyo financiero di YMCA Aruba.

Hunta di directiva, management, staff & boluntarionan kier desea famia di sra. Lenny hopi forsa den e tempo dificil nan aki.

Cu sra. Lenny sosega na paz.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Tocante ley nobo di ROPV:

Minister Otmar Oduber a anuncia oficialmente e "Voorbereidingsbesluit"



ORANJESTAD (AAN) — Minister Otmar Oduber, titular di Infrastructura, Maneho di Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, a participa den conferencia di prensa Dialuna mainta.

E mandatario a anuncia oficialmente e asina yama "Voorbereidingsbesluit" pa loke ta trata ROPV y kico esaki ta encera.

Esaki ta un di e decisionnan cu ta wordo tuma pa formaliza e proceso pa por logra den futuro, cu tur loke ta wordo roza na Aruba, muy en particular riba terenonan mas grandi di 750 meter cuadra, y e ta nifica cu den futuro lo tin mester di un aanlegvergunning.

Esaki ta un documento cu ta wordo pidi na DIP den cuadro di e ley di LRU cu ya caba tabata existi pero cu nunca a wordo ehecuta, pa loke ta trata un LB pa haci posible cu por cuida nos naturaleza.

Esaki ta e meta pa cual ta bin cu e Voorbereidingsbesluit muy en particular riba e aspecto di aanlegvergunning, pa evita loke por mira ta tuma lugar, cu ta scoge terenonan grandi roza nan sin mas y sin tene cuenta cu leynan existente cu ta proteha matanan y fauna, y naturaleza en general.

Siman pasa, den Conseho di Minister, a tuma un decision como un di e prome puntonan den e Voorbereidingsbesluit aki, cu Diahuebs awor, na momento cu lo dirigi esaki pa wordo publica den e medionan di comunicacion, mester tene cuenta prome cu bay roza tereno pa cumpli cu e exi-

Sigui lesa pag. 45

Cont. di pag. 44

gencianan cu tin y e documentacion cu mester busca na DIP y cu ta duna tur e informacionnan tocante e reglanan cu tin den futuro pa loke ta concerni rozamento di tereno riba nos Isla.

E mandatario a menciona cu tin un cantidad di excepcionnan cu lo wordo publica, entre otro, peticionnan cu tabata tin otorga caba y otronan cu ta wordo exonera, y cu ta bon pa tene na cuenta ora cu desaroyonan comercial ta tuma lugar, of verkavelings plan priva y publico. Kiermen gobierno tambe mester tene cuenta cu e aspectonan cu ta wordo proteha den nos leynan di medio ambiente.

E mandatario a agrega cu den cuadro di e mesun Voorbereidingsbesluit aki, den cuadro di ROP (Ley di Ordenamento Teritorial) y manera ta conoci, a cana tur e rondanan y proceso pa yega na un ROP nobo. Na Mei e ROP existente cu a wordo introduci na 2009 lo yega su final, y gobierno no a warda te e momento ey pa bin cu un ley nobo, pa cual e prome siman di Januari lo percura pa cana e proceso legal pa introduci esaki, despues di sinta cu e stakeholders, NGO's, Departamentonan di Gobierno, y e Departamento di e Advies Buro di Hulanda cu a duna su conseho riba esaki.

E mandatario a duna di conoce cu durante henter e luna di Januari tur ciudadano interesa tin derecho di entrega sea un bezwaard, nan critica of sugerencianan den cuadro di e ROP nobo cu lo mester keda introduci un luna despues, cu gobierno y e comision encarga haci un evaluacion cu lo tuma dos luna, pa asina na final di Maart por introduci oficial y legalmente e ROP nobo. E mandatario a indica cu gobierno ta haci esaki adelanta pasobra den pasado, ta conoci cu gobierno anterior a perhudica hopi hende den nos comunidad, door di no bin cu e ROPV cu ta un exigencia legal cu ta duna derecho pero tambe obligacion na e ciudadanonan pero tambe e ambtenaarnan concerni. En todo caso, simultaneamente na Januari lo cuminza traha riba e Ley di Ordenanza Teritorial nobo pa un bez cu esaki wordo introduci na final di Maart inicio di April, ya pa final di Mei cuminzamento di Juni, por tin e ROPV completamente cla, in place y cu e por wordo ehecuta na e bentaha y responsabilidad di tanto sector priva como sector publico mester tin.

20-12-2018

Recordando Emil su fecha natal



20-12-1946 4-5-2018

Senjora Carmen y familia y su bon amigoanan ta recorda awe 20 december Emil su fecha natal. Emil lo keda semper den nos curason.
Sra. Carmen, Kunuko Abou 18 Tlf 7423974



Cu profundo tristeza Staff y Personal di WEMA Home & Hardware Store ta anuncia fayecimento di:

Sr. Tarciso Benato Geerman

Tata di nos colega Linda Geerman

Staff y Personal di WEMA Home & Hardware Store ta extende nan mas profundo condolencia na Linda Geerman y Famia.

Hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Tarciso Benato Geerman sosega na paz.

Koningin Wilhelmina Fonds



Fundacion pa preveni y combati cancer

"Directiva di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta extende su mas sincero palabra di condolencia na sr Humphrey y yiunan Kenneth y Rodney y demas famia cu fayecimento di

sra Aura Helena Theysen-Croes



Lenny tabata pa directiva di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba no solamente un bon amiga pero tambe un bon supporter pa nos fundacion.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta desea e famia hopi forza cu e perdida aki y cu Lenny sosega na paz."

Diario tel: 582-6747

Cu profundo sentimiento nos ta comparti momentonan di tristeza y dolor na su esposo Humpry, yiunan Kenny y Rodney cu e fayecimento di nan ser keri



Lenny

Un persona hopi aprecia pa nos.
Un amiga, cliente y consehera.
Nos tin palabra pa expresa
na e momento dificil aki.
Cu Dios tume den su reino
y hopi forza na su famianan.

Cu Lenny descansa na paz.

Di parti:
Sita Roos y famia.

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Dorothy Beatrice Richardson

Na bida Mama di nos colega Hubert Salazar

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa acto di despedida:
Fecha: Diahueps December 20, 2018
Lugar: Royal Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Dorothy" sosega na paz.







THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID
DECEMBER 20 - DECEMBER 26
Please visit us online for previews and our schedule.

LATEST RELEASES

BUMBLEBEE	NEW		SP SUB
SECOND ACT	NEW		
SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE		PG	SP SUB
MORTAL ENGINES		PG 13	
AQUAMAN		PG 13	SP SUB
ONCE UPON DEADPOOL		R	SP SUB
CREED 2		PG 13	SP SUB
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB





LET'S GO LATIN!
Todos los jueves a las 8:00 p.m.
una película en idioma español
(No subtitulada)
a precio de miércoles

Visit us at thecinemas.aw or on Facebook, keyword: The Cinema

Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Aruba Lions Club y Fundacion Smile Mobile cu bunita gesto pa yuda nos grandinan









ORANJESTAD (AAN): Na ciere di aña 2018, Smile Mobile cu mientrastanto a bira un fundacion , cu pa varios aña caba ta bou guia y cuido di Aruba Lions Club, a hasi durante weekend cu a pasa, su ultimo recorido pe aña ki, Christmas Drive, na tur cas di nos grandinan dunando nan e servicio gratuito di cuido y limpieza di nan dentadura.

Tur e servicio aki a sosode durante ora nan di anochi pa asina mientras nos grandinan tas sosega e team di Smile Mobile ta traha pa nan. Tambe cu ayudo di algun sponsors, tur cliente ricibi un regalito como muestra di aprecio pa nan servicio cu nan a duna tempo nan tabata hoben y fuerte.

Esaki ta un proyecto cu a cuminsa na 2012 bou inicio di Lion Igor Croes y Lion Magaly Franken y Aruba Lions a sponsor esaki pasobra e ta un servicio unico y masha humano.

Pasobra mayoria di nos grandinan den e casnan di anciano no ta yega facil na un oficina di dentista pa haya e servicio aki. Pesey Aruba Lions y fundacion Smile Mobile ta sali y bay cerca nan y duna nan e servicio unico aki y cu ta completamente gratis.

Esaki ta cuadra cu e meta di e aña leonistico tambe, cu ta pa hasi enfasis pa yuda nos grandinan. E ta un otro proyecto grandi di Aruba Lions Club banda di esun di cama di hospital y rolstoel. Mester menciona cu e proyecto aki ta uno hopi original y internacionalmente Aruba ta e unico pais cu tin un proyecto di e caracter aki.

Lions club International ta masha contento y satisfecho mes cu e proyecto di Smile Mobile di forma con Aruba Lions club ta procediendo den e comunidad Arubano.

Pa termina Fundacion Smile Mobile kier a gradici, Aruba Lions Club y tur esnan cu a duna un man den e proyecto aki.

Terminando, Aruba Lions Club y Fundacion Smile Mobile ta desea nos grandinan y henter pueblo di Aruba un Bon Pasco y un prospero Aña Nobo 2019.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Bunita "Anochi Strea di Pasco" di Maria Goretti Scol y Ayo Kluterschool









ORANJESTAD (AAN) –Mirna de Cuba-Tromp, cabesante di Maria Goretti College y Ayo Kleuterschool, a duna di conoce den entrevista cu nos redaccion cu e hunto cu e stagaire Jeanine Leon, studiante di 4to aña, di Instituto Pedagogico Arubano, a organiza un maraviyoso Anochi di Pasco hunto e alumnonan di scol basico y Kleuter. E evento a yama "Strea di Pasco".

Srta. Leon a declara cu e actividad aki tin e meta di motiva e alumnonan di Scol Maria Goretti y di Ayo Kleuterschool pa nan traha hunto como un famia, y ademas pa nan crea arte y pa tambe haya aporte di e mayornan y cu nan ta envolvi den locual e muchanan ta haci.

E organizacion di e evento a tuma hopi tempo, trabao y energia pero tur esaki a haci cu el a bira hopi exitoso. Srta. Leon a gradici tur hende cu a yuda den e organizacion di e evento, na su coleganan di Maria Goretti Scol, na sponsornan cu duna nan aporte, y tambe na e mayornan cu a laga nan yiunan participa, a duna nan e sosten y tabata presente como famia sin laga afo e maestronan cu a duna e alumnonan oportunidad di traha algo pa nan presenta e anochi di Strea di Pasco aki.







ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE
12 DAYS OF CHRISTMAS
GIVEAWAYS!
DECEMBER 15 - 26, 2018
'With every 40 POINTS or $20 in THEO accumulated, you will receive ONE (1) raffle ticket to participate.'
GIFT LIST
OVER $40,000 IN PRIZES | MORE THAN 70 WINNERS
- December 15th: $2,500
- December 16th: Holiday Bingo
- December 17th: $2,000
- December 18th: $2,250
- December 19th: $2,500
- December 20th: $2,500
- December 21st: $2,750
- December 22nd: $3,000
- December 23rd: Holiday Bingo
- December 24th: $3,000
- December 25th: $4,500
- December 26th: Holiday Bingo

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA
Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

amc unicon
pa biba mihor

Bon Pasco!

SHOPPING NIGHT
HENTER SIMAN! TE CU 8'OR!


SAMSUNG
CASH 355
GALAXY J4, 16GB, BLACK


SAMSUNG
CASH 475
GALAXY J6, 32GB, GOLD


SPECIAL
POCOPHONE F1, 128GB, GRAPHITE BLACK
CREDIT 76
SPECIAL 895
WAS 999


SPECIAL
A2 LITE, 64GB PLUS COVER, BLACK
SPECIAL 495
WAS 545


CASH 215
BLU smartphones
CELLULAR / TABLET 7" HD SCREEN, 3G, TOUCHBOOK M7 PRO, BLACK OR GOLD


SPECIAL
SAMSUNG
GALAXY A6 PLUS, 32GB, DUAL CAMERA BLACK
CREDIT 67
SPECIAL 785
WAS 825


SAMSUNG
GALAXY J2 CORE, 8GB, 8MP / 5MP CAMERA, BLACK
CASH 215



INSTANT CREDIT!


NUVISION
TABLET 8" SCREEN, 32GB, WINDOWS 8.1, BLACK
CASH 169


LAPTOP COMPUTER, 15.6" SCREEN, BLACK
CREDIT 87
CASH 699


Lenovo
CREDIT 55
CASH 649
LAPTOP COMPUTER, 15.6" SCREEN, AVAILABLE IN: BLACK, PLATINUM GRAY OR CORAL RED

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com